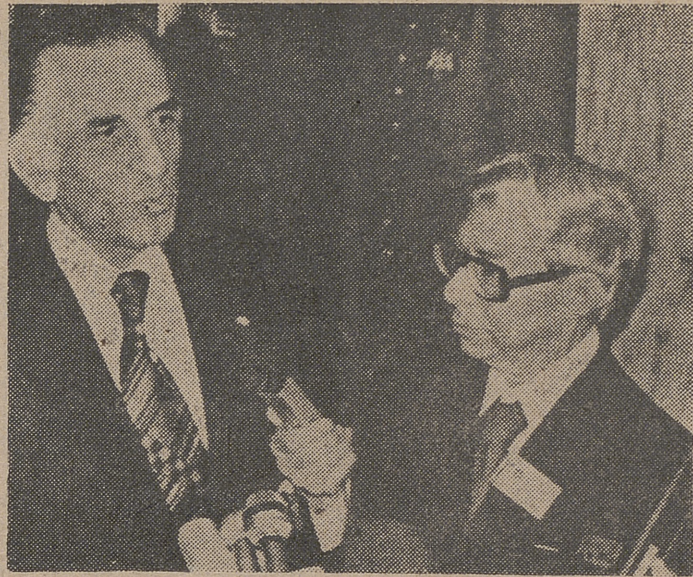


# EL DIARIO DE AVILA

Sábado, 14 de diciembre de 1974

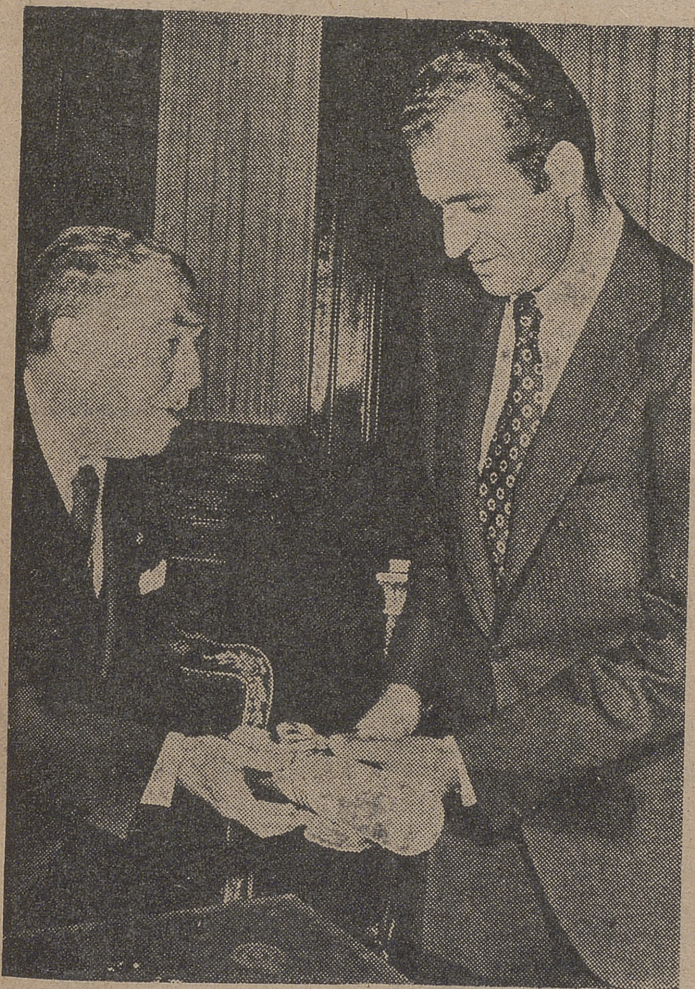
8 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVI ● Número 24.111 ● Depósito Legal: AV-5-1958



## Subió, de nuevo, el precio del petróleo

El testimonio gráfico muestra al ministro del Irán, Jamshid Amouzegar, en el momento de anunciar el precio del petróleo, a que se refiere nuestra noticia de página 17. En efecto, la Conferencia de la OPEP, reunida en Viena, ha elevado dicho precio en 38 centavos de dólar por barril, de 139 litros, el cual queda así estabilizado ligeramente por debajo de los once dólares; concretamente, ahora costará 10,12 dólares, equivalentes a 566 pesetas.



## La Seguridad Social de los campesinos españoles, mejorada

Ha sido recibido con general satisfacción en los medios rurales el proyecto de ley publicado ayer en el «B. O. de las Cortes», por el que es mejorada la acción protectora de la Seguridad Social a los trabajadores autónomos del campo. El acuerdo del Gobierno, a iniciativa del Ministerio de Trabajo, termina así con las antiguas discriminaciones y equipara en protección social, con los demás trabajadores, a los campesinos, de los que, más de tres millones, se beneficiarán de estas nuevas medidas.



**Jeimer**

monas · boutique

Duque de Alba, 3 Alemania, 6

Vea nuestros escaparates de invierno  
**TRAJES DE CHAQUETA - PANTALONES**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES  
**REGALO «JEIMER».** Para los entregados en Octubre:

|            |                 |       |       |         |
|------------|-----------------|-------|-------|---------|
| N.º 10.319 | — Vales de 50,— | ..... | 6.000 | Pesetas |
| N.º 6.858  | — " " 25,—      | ..... | 3.000 | "       |
| N.º 22.122 | — " " 5,—       | ..... | 500   | "       |

## El Príncipe de España Académico de Bellas Artes

El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, recibió ayer, durante la visita que, conforme damos cuenta en pág. 16, realizó a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, el nombramiento de Académico de Honor y protector de dicha Academia, que le entregó su presidente el Marqués de Lozoya. Su Alteza Real, que asistió a una sesión extraordinaria, celebrada en las instalaciones provisionales, recorrió después los diversos departamentos de la Casa. —(Foto: EUROPA PRESS).

## En el día de Navidad

### Abrirán las puertas sagradas de las mayores basílicas de Roma

Estos son los cardenales —los tres italianos—, que, conforme ha hecho público Su Santidad el Papa, abrirán, el día de la Navidad, las puertas sagradas de las tres mayores basílicas de Roma: San Pablo Extramuros, Santa María La Mayor y San Juan de Letrán. Se trata de los cardenales (de izquierda a derecha) Luigi Traglia, Carlos Confalonieri y Hugo Poletti. Por su parte, el Santo Padre, Pablo VI, abrirá la puerta sagrada de la basílica de San Pedro, para celebrar así la llegada del Año Santo. (Foto EUROPA PRESS).



RELOJERIA-JOYERIA

REGALOS ANGEL

SELLO DE DISTINCION

San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

ELIJA, CON TIEMPO, LOS MAS INTERESANTES PRESENTES DE PASCUAS Y REYES



JOYERIA DE PLATA S'PALIU ● UNA EXCLUSIVA "ANGEL" EXPOSICION: Duque de Alba, 1



# Programas de

## PARA HOY PRIMERA CADENA

● **NOCHE:**  
20,00: **TELEDIARIO.** 20,15: **TELECOMEDIA.** «Comedia de boulevard», de Víctor Ruiz Iriarte. Intérpretes: María Luisa Merlo, Fernando Guillén, Mercedes Sampietro. Para Susana, el problema que contó a su marido era el de almorzar o no almorzar al día siguiente con el otro.  
20,45: **INFORME SEMANAL.** 21,30: **LOS PROTECTORES.** «La voz». Intérpretes: Robert Vaughn, Nyree Dawn Porter, Tony Anholt, David Buck, Ian Hogg. Al sorprender Paul a unos traficantes de drogas a quienes perseguía, resulta temporalmente ciego a consecuencia de un disparo. No obstante, sus agresores necesitan asegurarse de que Paul no revelará a nadie sus identidades, ni tampoco la persona que le acompañaba cuando fue herido. Para ello, es preciso engañar a Paul.  
22,00: **SEÑORAS Y SEÑORES!** Se ofrecerán las siguientes actuaciones: Cristina, Zebra, Mónica Express, Julián Granados, Los Doñana, N. Christie, Antoine, Burbon Family, Vic Upshaw, Dova y Fernando Esteso.  
23,15: **INVESTIGACION.** «Los papeles de Mattson». Intérpretes: Tony Franciosa, Burgess Meredith, Cameron Mitchell, Tim O'Connor, Terry Carter, Nancy Wilson. Un hombre de color, Mattson, antiguo famoso jugador de baloncesto y en la actualidad controlador de unas importantes industrias, sufre un atentado del que sale ileso. Durante la huida consigue entregar su cartera a un muchacho. La sospecha de que en esta cartera hay papeles comprometedores para aquella sociedad industrial, hace intervenir al agente Bianco.  
00,15: **ULTIMAS NOTICIAS.** 00,20: **REFLEXION.** 00,25: **DESPEDIDA Y CIERRE.**

## SEGUNDA CADENA

19,00: **CARTA DE AJUSTE.** Zarzuela: «Los cadetes de la reina» (selección), Mayron y Luna.  
19,30: **PRESENTACION Y AVANCES.** 19,31: **CICLO «NUEVE SINFONIAS DE BEETHOVEN».** «Primera y segunda sinfonías». 20,45: **RECITAL.** Konstanty Kulba (violín), Jerzy Marchwinski (piano). 21,30: **NOTICIAS.** 21,35: **CRONICA 2.** 22,00: **BALLET NACIONAL DE MEJICO.** 23,00: **CONCIERTO EN DIRECTO.** Programa: «Catedral de Toledo», C. Prieto. Concierto para violoncello y orquesta», Schumann. Solista: Pierre Fournier. Director: Pierre Colombo.  
24,00: **DESPEDIDA Y CIERRE.**

## AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

● **MATINAL:**  
10,45: **CARTA DE AJUSTE.** Música religiosa medieval española. 11,00: **APERTURA Y PRESENTACION.** 11,05: **EL DIA DEL SEÑOR.** 12,00: **CONCIERTO.** Obras de Turia. «La oración del torero». «Canto a Sevilla». «Danzas fantásticas». «Rapsodia sinfónica para piano y orquesta de cuerda». 13,00: **ARCHIVO DE ESPAÑA.** 14,00: **CRONICA DE SIETE DIAS.**  
● **SOBREMESA:**  
15,00: **NOTICIAS DEL DOMINGO.** 15,15: **SOBRE EL TERROR.** 16,00: **PRIMERA HORA.** —Un personaje y un cuento. —De la serie «Robinson Crusoe», el episodio en imagen real. —Vuestro amigo Félix. 17,00: **LA EDAD DE ORO DEL CINE COMICO.**  
● **TARDE:**  
17,30: **LA LEY DEL REVOLVER.** «Misterio». Intérpretes: James Arness, Amanda Blake, Milburn Stone, Ken Curtis, Richard Mulligan, Fay Spain. Un niño indio, al que todo el mundo llama «Misterio», es amigo de un aventurero y presencia cómo intenta asesinarlo. El niño se lo comunica al Marshall de Dodge y juntos emprenden la búsqueda de su amigo.  
18,30: **HISTORIAS CON LETRA Y MUSICA.** «Hotel espacio». 19,30: **LO DE TIP Y COLL.** 20,00: **FUTBOL.** Valencia-Español. Partido de Liga de Primera División, desde el estadio Luis Casanova, de Valencia.  
● **NOCHE:**  
22,00: **NOTICIAS DEL DOMINGO.** 22,15: **ESTRENOS TV.** Hoy: «Columbo». «El partido más crucial». Dirección: Jeremy Kagan. Intérpretes: Peter Falk, Dean Stockwell, Susan Howard, Robert Culp, Dean Jager, James Gregory, Valerie Harper. Eric Wagner, heredero de un vasto complejo deportivo compuesto de equipos de diferentes especialidades, aparece muerto, flotando en la piscina de su casa. Era un gran nadador, pero la autopsia revela que la causa de su muerte, fue un golpe recibido en la cabeza. Columbo inicia la investigación.  
23,30: **ULTIMAS NOTICIAS.** 23,35: **REFLEXION.** 23,30: **DESPEDIDA Y CIERRE.**

### SEGUNDA CADENA

18,30: **CARTA DE AJUSTE.** Novedades. 19,00: **PRESENTACION Y AVANCES.** 19,01: **DISNEYLANDIA.** «Casi un ángel» (II). 20,00: **LAS CALLES DE SAN FRANCISCO.** «La torre siniestra». Dirección: Walter Grauman. Intérpretes: Karl Malden, Michael Douglas, Edward Mulhare, Stefania Powers. El hallazgo del cadáver de una muchacha conduce a Stone y Keller a una residencia de jóvenes en que habitaba la víctima. Iniciadas allí las investigaciones, sus primeras sospechas apuntan a un hombre ya maduro acompañante habitual de varias de las chicas de la residencia, de quien pronto averiguan que ha abandonado a su mujer y observa un comportamiento algo extraño.  
21,00: **AHORA.** Aguaviva. 21,30: **NOTICIAS.** 21,35: **TEMA 74.** Suplemento dominical. 22,15: **MUSICAL.** 23,00: **CULTURAL 2.** 23,30: **DESPEDIDA Y CIERRE.**

# Precios orientadores fijados por la Comisión Provincial de Avila para la próxima semana

En cumplimiento de lo establecido, los precios orientadores de venta al público que deben regir en esta provincia durante la próxima semana, serán los siguientes:

## PRODUCTOS ALIMENTICIOS GANADEROS

Ganado Vacuno. Ternera: Extra, 280 pesetas kilo; 1.<sup>a</sup> A, 280; 1.<sup>a</sup> B, 230; 2.<sup>a</sup>, 140; 3.<sup>a</sup>, 90. Añejo: Extra, 275; 1.<sup>a</sup> A, 240; 1.<sup>a</sup> B, 200; 2.<sup>a</sup>, 155; 3.<sup>a</sup>, 110. Menor: Extra, 260; 1.<sup>a</sup> A, 230; 1.<sup>a</sup> B, 180; 2.<sup>a</sup>, 130; 3.<sup>a</sup>, 85. Mayor: Extra, 250; 1.<sup>a</sup> A, 180; 1.<sup>a</sup> B, 160; 2.<sup>a</sup>, 115; 3.<sup>a</sup>, 70. Cordero. Lechal: Extra, 240; 1.<sup>a</sup>, 210; 2.<sup>a</sup>, 190; 3.<sup>a</sup>, 135. Pascual: Extra, 210; 1.<sup>a</sup>, 190; 2.<sup>a</sup>, 160; 3.<sup>a</sup>, 100. Porcino. Capa blanca: 1.<sup>a</sup>, Maza trasera, 180; 1.<sup>a</sup>, Chuletas, riñonada y lomo, 160; 2.<sup>a</sup>, 155.

Carne fresca de pollo: 63 - 64. Huevos. Docena: Extra: 46; 1.<sup>a</sup>, 43; 2.<sup>a</sup>, 40; 3.<sup>a</sup>, 38; 4.<sup>a</sup>, 35. Leche esterilizada: 17 pesetas litro.

## PRODUCTOS ALIMENTICIOS AGRICOLAS

Patatas: blancas, 6,50 pesetas kilo; rojas, 7. Tomates: 22. Repollos: 10. Cebollas, 12. Escarola, 22. Lechugas: 24. Espinacas: 17. Ajos: 30. Pimientos: 16. Coles: 20. Coliflor: 12. Acelgas: 12. Judías verdes: 36. Alcachofas: 30. Zanahorias: 14. Uvas: 22. Limones: 24. Mazanás: Golden, Starking, Reineta y Verde Doncella, Extra, 18; 1.<sup>a</sup>, 16. Plátanos: Extra, 42; 1.<sup>a</sup>, 36; 2.<sup>a</sup>, 33. Peras: 24. Mandarinas: 14. Naranjas: 9 y Melones: 24.

Suscríbase o:  
**EL DIARIO DE AVILA**

## PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE PESCADOS

Merluza blanca: s/c más de 2,5 kilos, 295; c/c más de 2,5 kilos, 247; c/c menos de 2,5 kilos, 198. Pescadilla blanca: más de 1 kilo, 168; terciada de 200 gramos a 1 kilo, 144; pequeña hasta 200 gramos, 121. Pescadilla negra: terciada de 200 gramos a 1 kilo, 99; pequeña, hasta 200 gramos, 51. Gallinos: grandes, 145; medianos, 94; pequeños, 63. Bacaladilla: normal, 46. Sardinillas: normal, 1.<sup>a</sup>, 37; normal, 2.<sup>a</sup>, 27. Boquerones: normal, 46; pequeños, 41. Jurel o Chicharro: normal, 24. Besugo: pincho, 171; arrastre, 109.

### Pescados congelados:

Merluza, filetes, 109; número 5, 94,50. Merluquilla: número 4, 80,60. Pescadilla: número 3, 71,60; número 2, 65,40; número 1, 53,90.

# ANUNCIOS BREVES

## VENTAS

—Viviendas nuevas con calefacción. Jiménez Prieto. Administración general de fincas. Paseo Don Carmelo, 14. Teléfono 22 29 29.

—Vendo local comercial 100 m2. completamente terminado. Teléfono 22 13 38.

—Se vende piso amplio, en calle Virgen de Covadonga, llaves en mano. Razón: Teléfono 21 17 79. Avila.

—Se vende casa céntrica con fachada a dos calles, libre, propia edificación 754 m2. Razón: Teléfono 21 17 79. Avila.

—Se vende piso a estrenar, 123 metros cuadrados, calefacción central, buen sitio. Teléfono 22 22 97.

—Se vende piso con calefacción. Cuartel de la Montaña, 17.

## TRABAJO

—SEÑORA mayor, necesita Empresa Barcelona para nombrarla su representante en AVILA muy importante tener o haber tenido relación con el público, trabajo en casa horas su conveniencia, cargo interesante para profesoras, telefonistas, comadronas o algo similar. Escribir urgente a ALFER Canuda, 20, Barcelona-2.

—Urgente se necesita profesora de Mecanografía y Licenciada en Ciencias Económicas o Profesor Mercantil, con tardes libres. Dirigirse a Oficina de Colocación (C. N. S.).

—Importante fábrica de aparatos frío comercial e industrial necesita representante muy introducido en bares hostelería, etc. Escribir: OCENSA, Modesto Lafuente, 45. Madrid-3.

—Se necesita empleada hogar, sueldo a convenir. Teléfono 22 22 79.

—Señora ¿desea Vd. ganar dinero? AVON le ofrece la oportunidad de conseguirlo en estas Navidades, distribuyendo sus famosos productos de perfumería y cosmética. Para mayor información, escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

—Gane mucho dinero trabajando en casa. Ambos sexos. Cualquier edad. Compruébelo informándose. Escriban enviando sólo 6 pesetas en sellos. PROMOCIONES ZIRCONN. Vía Augusta, 105. Tarragona.

—Se necesita chico para cocina. Hotel Continental.

—Se necesita asistente. Teléfono 22 18 11. Tardes.

—Necesito empleada de hogar. Teléfono 21 25 68.

—Pequeña residencia en Navacerrada necesita pincha, edad hasta 50 años. 8.000 pesetas mensuales, 2 pagas extras, un mes de vacaciones y seguros sociales. Teléfono 276 23 30. Madrid.

## TAXI NOCTURNO

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

## ENSEÑANZA

—English teacher (native). Required, Please contact. 22 04 39.

## RUSTICAS

—CONTADO compro rústica máximo 200 kilómetros Madrid. Apartado 29.111 Madrid, 222 96 19.

## DEMANDAS

—OFRECEMOS a todos la oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a CONTINENTAL PLANNING. C./, Calvet, 5. Sección 51. Barcelona (6).

## PERDIDAS

—Pérdida Casco integral, azul. Avisar al teléfono 21 28 73.

## COCHES VENTAS

—Vendo Seat 1430. Matrícula 11.629. Llamar teléfono 22 02 87. Sr. Manolo.

## VARIOS

—Algo más, TELE-HOGAR le obsequiará en sus compras con preciosas «Muñecas».

—Hacemos llaves y grabados a máquina. CUCHILLERIA FIDALGO.

—Saque su permiso de conducir en AUTO ESCUELA SAN CRISTOBAL, garantía de un buen aprendizaje, modernas instalaciones. Dirección de Alba, 12. Teléfono 22 19 24.



# Lo humano y lo profesional

«Para los médicos y enfermeras, el objeto es el hombre —compuesto de alma y cuerpo— que enferma, que sufre, que a menudo no comprende el por qué de su mal, y que a veces se rebela contra él», dijo el doctor Cañadell, Director de la Clínica Universitaria y Vicedecano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra, en la apertura del *Curso para Personal Docente de las Escuelas de Enfermeras* que se está celebrando en Pamplona, organizado por la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios de la Universidad de Navarra.

El Curso, al que asisten más de doscientas enfermeras de toda España, y que tiene carácter oficial, estuvo presidido por la Dirección General de Sanidad, con asistencia de autorida-

## Tema del Curso para Personal Docente de Escuelas de Enfermeras, en la Universidad de Navarra

des civiles y directivos de la Escuela de A. T. S.

La Directora de la Escuela, doña Amelia Fontán, en su disertación, dijo que «es indispensable que la futura enfermera esté dotada de cualidades tales como:

**Laboriosidad:** una enfermera consciente, v a l o r a —hasta ponerla en primer lugar— la calidad de su trabajo, porque sabe que atiende a un ser personal, redimido, que sufre físicamente (sin olvidar, que, en ocasiones, mayor que el físico es el dolor moral), todo

lo cual la obliga a poner en práctica el mandamiento del amor, desbordando las exigencias estrictas de su contrato laboral, que quizá fueran las únicas a tener en cuenta en otras profesiones.

**Sencillez,** para lograr la confianza que tan positivo es tenga el enfermo con quien está tan próximo a él para servirle. Sólo así salvará la enfermera multitud de dificultades por las que el paciente suele atravesar; porque le habrá dado pie para que las plantee.

**Sentido de responsabilidad,** porque quien está al cuidado del enfermo ha de prestar atenciones y afrontar riesgos muy distintos a los de un vendedor de mercancías, por ejemplo. Todos concebimos que la omisión de la administración de un medicamento a su debido tiempo puede tener resultados fatales; y aunque esto no ocurra, es fácil que el enfermo sufra por un hecho así durante horas, pese a que

tiene derecho a ser aliviado en su dolor. Los ejemplos podrían multiplicarse.

**Espíritu de servicio y capacidad de comprensión:** dos cualidades exigibles a cualquier enfermera para el ejercicio de una profesión tan fundamentalmente cimentada en la entrega.

**Sensibilidad para los valores trascendentes,** unida a la fortaleza que precisa para dar a conocer al enfermo la situación a que está abocado en determinados momentos, en los que, por otra parte, la enfermera ha de extremar su delicadeza».

Concepción Brun, Secretaria de la Escuela, destacó entre otras cosas que «la profesión médica y la enfermera son profesiones distintas aunque paralelas, y se equivoca quien diga que la enfermera es un médico en pequeño. La enfermera ejerce funciones que tienen en sí mismas un peso específico, de modo que su acción

no puede compararse con la que ejerce el médico.»

En las Sesiones de Trabajo y Mesa Redonda, con las que finalizó la primera jornada de este Curso, quedó demostrada la inquietud de todas las participantes por elevar el nivel de una profesión tan vital para la sociedad.

## HIJOS DE Cristóbal Pardo

Suministramos «Juguetes» a los Reyes Magos desde hace ciento veinticinco años

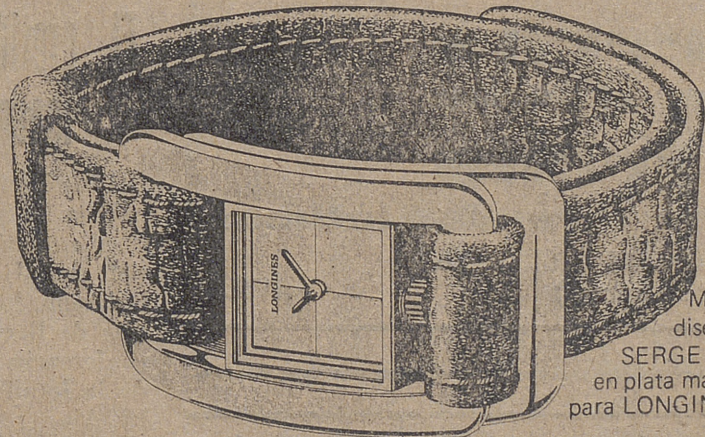
**Sorteo de seis extraordinarios juguetes para nuestros clientes**

Por cada 200 pesetas de compra de juguetes, le entregamos UN BOLETO para el GRAN SORTEO DE REGALOS que celebraremos con la Lotería del Niño.

TERRAZOS - MOSAICOS  
Viguetas de hormigón pretensadas  
**AHIJADO**

Fábrica y Despacho { Carretera de Salamanca, s/n. (Puente Adaja) Avenida de Madrid, 64. Avila. Teléfono 21 21 52.

# Un reloj que no llevará todo el mundo



Modelo TRENCH, diseñado por SERGE MANZON en plata maciza para LONGINES

## LONGINES

**K KAISER** Joyería

Plaza Santa Teresa, 6 - AVILA



**Las Cancelas**

HOSTAL

BAR

RESTAURANTE

Telf. 21 22 49

EL BAR MEJOR SURTIDO DE SABROSOS APERITIVOS

EL RESTAURANTE MAS TIPICO Y ESPECIALIZADO

EL HOSTAL MAS CON FORTABLE, AGUA CALIENTE CORRIENTE EN CUAL QUIER MOMENTO

VEA NUESTRO ESPECIAL DESAYUNO



## Jueces de Paz para varios pueblos

Por el Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial de Madrid han sido nombrados para los cargos de la Justicia Municipal de este partido judicial que se indican, los siguientes señores:

Don Eutiquio Prieto Hernández, Juez de Paz Propietario de Mironcillo. Don Jesús Burgos Martín, Juez de Paz Propietario de Navarrevisca. Don Paulino Carracedo Herranz, Fiscal de Paz Propietario de San Juan del Molinillo. Don Tomás Martín Hernández, Juez de Paz Sustituto de Navalromal de la Sierra y don Emilio Ji-

ménez Martín, Juez de Paz Sustituto de Padiernos.

Previo el oportuno juramento que prestarán solemnemente en audiencia pública en este Juzgado, tomarán posesión de sus respectivos cargos.

### Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

#### Delegación de Avila

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en la Norma 29 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada número 15 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

| Apuestas | Núm. del sello |
|----------|----------------|
| 8        | 397.318        |

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran tener los citados boletos no han sido formalizadas, y, en consecuencia, los apostantes que tuvieren en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Avila, 14 de Diciembre de 1974.

EL DELEGADO

## Mantequeras IRANDE

- LANGOSTAS
- LANGOSTINOS
- TURRONES
- MAZAPANES
- FRUTAS
- CONSERVAS
- QUESOS
- FIAMBRES
- CHAMPAGNES
- LICORES
- VINOS

Plz. Tte. Arévalo, 1.  
Teléfono 21.30.55

AVILA

- **Merche para jovencitas**
- **Merche para señoras**
- **Merche en sus prendas íntimas**

Reyes Católicos, 14 - Tel. 21 28 91  
(Paseje Caja de Ahorros)

AVILA



# MAFECA



RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL

Distribuidor exclusivo de ESTROMBERG

Reina Isabel, 35 — Teléf. 22 23 43 — AVILA

# Ciudad y

Ayer, en el Instituto Femenino "Isabel de Castilla"

## Concluyeron los actos conmemorativos en honor de la Reina Católica

Dentro de los actos de carácter cultural que el Instituto de Enseñanza Media Femenino «Isabel de Castilla» ha organizado para conmemorar el V Centenario de la Coronación de la Reina Católica se celebró ayer, en la Capilla del Centro docente una misa que fue oficiada por el reverendo don Gaspar Campos, director espiritual del mismo. Seguidamente en el salón de actos pronunció una interesante conferencia el profesor doctor don Emilio Orozco Díaz, catedrático



de el siglo XV». El profesor Orozco Díaz hizo un ameno análisis de la obra y resaltó la idea de que la tragicomedia

cales que se hallaban presentes en su mayoría, como el resto de los invitados fueron obsequiados por el director del Centro, don Eduardo Ferrández Portal y claustro de profesores con un vino de honor en una de las dependencias.

Por la tarde, a las seis y media la Orquesta y Coro del Instituto ofrecieron un variado recital de música y danzas del siglo XV, con el que se puso punto final a esta serie de actos, que han contado con gran audiencia, en honor de la Reina en el V Centenario de su coronación.

(Fotos MAYORAL).



de Literatura de la Universidad de Granada, sobre el tema: «La Celestina y la realidad histórica de Castilla en

### MINUSVALIDOS:

LA SEGURIDAD SOCIAL orienta y asiste la rehabilitación, formación y empleo de minusválidos físicos y psíquicos. Información en el Gabinete Provincial del SEREM, sito en Delegación Provincial de Trabajo, Paseo de San Roque, núm. 9. Teléfono 22 14 43. AVILA.

## El presidente de la Diputación Provincial inauguró hoy el teléfono en El Ajo

A media mañana, el Ilustrísimo Sr. presidente de la Excmo. Diputación Provincial, don Jaime Santamaría Bejarano, ha tenido la atención de llamarnos mediante conferencia telefónica, desde la localidad abulense de El Ajo, para informarnos de que, con dicha llamada, quedaba inaugurado el servicio de Teléfonos en dicho municipio, al que corresponde el número 45 de la Central de Flores de Avila.

Durante dicho acto, el señor Santamaría Bejarano ha estado acompañado por el delegado de la Compañía Telefónica Nacional de España en la provincia de Avila, don Florencio Mayorga Hernández, así como del al-

de Calixto y Melibea era el reflejo y exponente de la situación social de la época. Los dos protagonistas sentían el mismo amor pero representaban dos sectores contrapuestos por su estructura mental, religiosa, social y educacional. A causa de ello, fue necesaria la intervención de La Celestina para unir a esos dos seres.

La nueva visión de la obra atrajo la atención de los oyentes, que llenaban la sala y que premiaron con un cálido aplauso tan original interpretación. Concluido el acto, tanto las autoridades provinciales y lo-

## El lunes y martes, Asamblea Provincial de Turismo

Los próximos días 16 y 17 del presente mes se desarrollarán las sesiones de la Asamblea Provincial de Turismo. El primero de ellos, a las once, en el salón de actos de la Casa Sindical, darán comienzo las exposiciones y deliberaciones de las Ponencias. Al día siguiente a la una del mediodía y en el mismo lugar tendrá lugar el acto de clausura de la citada asamblea, cuyo Comité Ejecutivo preside el Excmo. Sr. Gobernador Civil don Vicente Bosque Hita.

## Cafeteria

# Yakarta

Platos combinados y Sandwichs



# Tierra de Avila

## ABULENSISMO

### El segundo poder o «los intereses hispanos»

Siguiendo a Manuel Espadas Burgos, que ha escrito en YA del tema de la restauración monárquica en España, el día 29 hará un siglo, continuamos tratándolo para culminar en la relación abulense. Hoy traemos a estas columnas «La interferencia del problema cubano».

Es interesante constatar que a todos estos jefes del Ejército y a quienes fueron alma del pronunciamiento de Sagunto, el conde de Balmaseda y el general Martínez Campos, les unía un común denominador; todos habían ejercido su mando en Cuba, la mayor parte había ocupado la capitanía general de la isla. La historia de la segunda mitad del XIX español necesita para su entendimiento de la perspectiva cubana. La Restauración tiene un evidente trasfondo antillano. Casi todos los intentos restauradores pasan por allí. En 1868 escribe Isabel II a don Francisco Lersundi, capitán general de la isla: «Te encargo que conserves las Antillas para España, que equivale a conservarlas para su reina legítima». La importancia de Cuba como plataforma de una restauración se apreciaba también desde el lado carlista. Por aquellas mismas fechas recibía Lersundi una incitación del presidente don Carlos: «Tomad el título de virrey de las Antillas españolas que yo os confiero solemnemente por esta mi real carta autógrafa... Tomad cuantas medidas creáis oportunas al buen gobierno y conservación de esas islas a la corona de España».

El poder y la influencia de los capitanes generales de Cuba y Puerto Rico había aumentado considerablemente desde el reinado de Fernando VII. En ocasiones, habían llegado a adoptar verdaderas actitudes de virreyes, mientras los gobiernos de Madrid, desconocedores de la realidad cubana y aparentemente desinteresados por los problemas internos de la isla, consentían y hasta fomentaban aquellos excesos de poder. En parte la razón de aquel hecho estaba en la lejanía. «Pretender que el hombre a quien se entrega un territorio a tan larga distancia y rodeado de tantas y tan graves complicaciones... sea mirado y tratado como puede serlo el gobernador de la provincia de Cuenca, es cosa grave y trascendental», argüía el general Lersundi al ministro de Ultramar.

Pero hay que señalar que al lado de esta autoridad militar, existía un segundo poder en la isla constituido por el grupo de ricos hacendados cubanos o peninsulares, dueños de los mayores ingenios azucareros, firmes defensores de una Cuba española, pero también de sus intereses económicos, entre los que quedaba incluido el mantenimiento

de la situación esclavista. Tomemos como ejemplo a la familia Zulueta, de origen alavés, propietaria de tres grandes haciendas, con más de seiscientos esclavos y una producción de cien mil toneladas de azúcar. Representantes de un rígido inmovilismo colonial, justificado bajo razones de «defensa de los intereses españoles en Cuba», desarrollaron una acción paramilitar o guerrillera, por medio del cuerpo de voluntarios de Cuba, y una acción política, desde el Casino Español de La Habana. Todo quedaría en el ámbito insular cubano, sino fuera porque esta dirección política tenía su activo paralelo en la Península.

Lo constituían los Círculos Hispano-Ultramarinos repartidos por toda la geografía peninsular frente a las anunciadas reformas coloniales propuestas por el Gobierno. El centro de Madrid, en cuya directiva figuraba el marqués de Manzanedo, conocido como «el príncipe de los negros», contó entre los asistentes a sus reuniones con los hombres más representativos de los partidos conservadores, entre ellos quienes formaban el núcleo originario del alfonsismo, don Antonio Cánovas y don Pedro Salaverría. El de Barcelona, encarnación de los intereses de la burguesía catalana en el comercio cubano, surgió del Fomento del Trabajo Nacional, movimiento del que había sido principal impulsor el marqués de Comillas. Una adhesión muy significativa a la política seguida por los círculos fue la de la grandeza de España, acordada en reunión tenida en el palacio de Liria y en cuya exposición latía el miedo a la creación de un posible estado de esclavos, como había sido el caso de Haití. «La nobleza española —argumentaba el marqués de Molins— no defiende la esclavitud porque además de cristiana y española es culta y vive en la época presente... Pero no quiere tampoco que esas Antillas... se conviertan en un segundo Haití, del que aparta la vista la humanidad horrorizada».

De aquel espíritu nació una «liga nacional», en cuya comisión directiva figuraron Cánovas, López de Ayala, Toreno, Manzanedo, Claudio Moyano, Romero Robledo, Caballero de Rodas y García Llorente. La política antirreformista de la Liga sirvió de centro a los elementos conservadores en torno a la figura militar del general Serrano, mientras que las dos principales corrientes restauradoras, la alfonsina y la carlista, pusieron su confianza en el papel mediador que el integrismo cubano podía depa-

Por la transcripción,  
Pedro de ULACA.

## Un nuevo municipio:

# Se llamará Santa María del Cubillo

### Otros acuerdos de la Diputación Provincial

La Excelentísima Diputación Provincial en sesión ordinaria celebrada bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Vicente Bosque Hita, gobernador civil de la Provincia y presidente nato y con asistencia del señor presidente efectivo, ilustrísimo señor don Jaime Santamaría Bejarano y de los señores vicepresidentes, D. Orenco Trullen Sánchez, diputados

don Teodoro M. Velayos Fernández, don Francisco Muñoz Sanz, don Jesús Prieto Mañosa, don José Sayans Mañosa, don Isidoro Rodríguez Maroto, don Tomás-Esteban García López, don Manuel del Valle García y don Darío Benito García; secretario titular, don Félix Salado Gangoso e interventor titular, don José Santacana Martín, adoptó en-

tre otros de menor importancia, los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior y anulaciones de créditos en ingresos y gastos del presupuesto ordinario y del de recaudación por un importe global de 3.340.000,00 pesetas.

Se ratificaron concesiones de Paro Obrero a diversos pueblos de la provincia por importe de 510.000,00 pesetas.

Fue atendida una petición del Instituto de Estudios de Administración Local y se acordó sugerirle diversos temas que se consideraron de interés para incluir en los programas docentes de la Escuela Nacional de Administración Local.

Fue impuesta la Medalla de Oro de la Provincia al ilustrísimo señor don José Pascual Pecharromán.

Se acordó informar favorablemente el expediente de fusión de los municipios de Aldeavieja y Blascoeles, así como la constitución de un nuevo municipio que se denominará SANTA MARIA DEL CUBILLO.

Y se adoptaron también diversos acuerdos de menor entidad.

## Piedrahita

### V Jornadas de Convivencias para Trabajadores

Fueron clausuradas por el delegado provincial de la Organización Sindical, don Félix Lanciego Alonso, las quintas jornadas de Convivencia, organizadas por la Escuela Sindical, en las que han participado veintiocho trabajadores por cuenta ajena de la industria y los servicios.

Las citadas jornadas se han celebrado en Piedrahita durante tres días, los temas tratados en ellas son los relacionados con los problemas socio-económicos actuales y de manera especial aquellos que atañen al cam-

po de la representatividad Sindical y a cuantos se refieren a la problemática planteada ante las próximas elecciones sindicales.

El delegado provincial de la Organización Sindical en sus palabras de clausura, se refirió a la contribución del Sindicato en las tareas políticas y comunitarias de la vida nacional, y también a la necesidad de una formación, cada día mayor y más auténtica de los hombres del Sindicalismo, para mejor colaborar en dichas tareas. (S. I. P. S.).

## Artículos de regalo

# M E N D E Z

GRAN SURTIDO EN JUGUETERIA  
RELACION DE JUGUETES PARA EL SORTEO

### NIÑOS

UN SCALEXTRIC  
UN TRAJE DE FUTBOLISTA  
UN CINEXIN  
UNA PELICULA  
UNA BICICLETA  
UN BALON DE REGLAMENTO  
UN ROTOMASTER

### NIÑAS

UN JUEGO DE TOCADOR  
UN MOISES CON BABY-RIE  
UN ROTOMASTER  
UN CARRO CON JUEGO DE CAFE  
DOS CONJUNTOS DE VESTIDOS NANCY  
UN JOYERO TOCADOR  
UN ARMARIO LYSSI  
UNA MUÑECA NANCY AZAFATA

PREMIO AL NUMERO ANTERIOR Y POSTERIOR  
— DEL GORDO —

## VEA NUESTRA EXPOSICION

Caballeros, 11 — Teléf. 21 32 83

RECOJA LA CARTA DE REYES NUMERADA PARA TENER OPCION AL SORTEO DE REGALOS QUE SE EFECTUARA EN COMBINACION CON EL QUE EFECTUE LA ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS, DEL DIA 3 DE ENERO DE 1975

NOTA: Para optar a este Sorteo de REGALOS, será necesario que la carta sea depositada en el BUZON que los REYES MAGOS tienen en nuestro establecimiento.



Más información local y provincial

AVILA ANTAÑON

CALLEJERO

La iglesia románica de la Magdalena

Este templo, examinando, leyendo todas las guías turísticas y aun históricas abulenses, pudiéramos calificarle de, *el olvidado*. Indirectamente se le suele citar al mencionar el Hospital de la Magdalena o el Patio de Comedias.

Ciertamente que tal y como hoy puede contemplarse, sólo conserva de su primitiva edificación la parte absidal, y las dos puertas; una orientada hacia el norte, muy interesante por sus archivoltas con capiteles románicos de flora y fauna, y la segunda mirando al póstigo del Alcázar.

Entre las dos hubo de existir un a modo de nártex, que pondría en comunicación, la iglesia, el Hospital y el Patio de Comedias.

Las columnas graníticas y monolíticas, en que descansan los cuatro arcos renacentistas, amplios y encajados en la capilla, acaso sean los originales y por ello coetáneas del ábside y las portadas románicas.

En la muy plausible obra histórica de Mayoral Fernández, EL MUNICIPIO DE AVILA, en la página 155, puede leerse: «Dos hechos angustiaban a la ciudad de Avila en 1786. El uno era la ruina del antiguo convento de Santa Catalina, que hacía imposible la estancia de los dominicos en él. El otro se refería a la desaparición del Hospital de la Magdalena, relacionado con el municipio por el disfrute del suelo en el Mercado Grande y las talanqueras para los toros en este coso».

«Tenía en estos momentos, de su desaparición, todavía importantes rentas, acrecentadas con las del Patio de Comedias».

La fiesta llamada de LOS BOBOS, tenía lugar el día de San Antón. Jóvenes de ambos sexos ridículamente ataviados, desfilaban bulliciosamente por la calle de la Albardera, hasta la Magdalena, acompañados de recuecos y arrieros, de los que traían la sal, el cacao, el pescado, y de caballeros extravagantemente disfrazados, por lo que el culto a San Antón debió estar localizado en este templo.

Esta jugra de LOS BOBOS fue suprimida en 1831. En el Patio de Comedias, de La Magdalena, se estrenó el Auto Sacramental de Lope de Vega, intitulado *Del Bienaventurado San Segundo*, en el año de 1594.

El Consistorio Municipal poseía en este patio tres apartamentos; uno para los Sres. Regidores, otro para las señoras y otro para el pueblo.

Como nota curiosa y hasta cierto punto elocuente, diremos que en los libros de *cuentas* de la Universidad y Tierras, de Avila, hoy Asocio, hemos comprobado que la iglesia de La Magdalena, por los años del Siglo de Oro, 1600, cobraba mil quinientos maravedís, de los pueblos, por reunirse sus delegados en ella, los días que celebraba juntas dicha Universidad y Tierra de Avila.

La discordancia arquitectónica existente en este templo de La Magdalena, entre el ábside, las dos portadas del ciclo románico y las tres naves del cuerpo de la iglesia, renacentistas, hacen pensar que éste, tal vez por exigencias especiales del Hospital o del Patio de Comedias, hubo de ser posiblemente ampliado o modificado.

Esta es la iglesia de Avila más escondida, más cercada por edificaciones posteriores, todas ellas sin ningún mérito ni calidad artística dignos de mención.

Muy interesante el ábside, de piedra de La Colilla, coronado por una cornisa de granito, con una imposta de bolas renacentista, que sustituiría, en época de reforma o restauración, a la primitiva que hubo de ser la típica de arcos ciegos y canéculos, con dos ventanas abocinadas, una tapiada al norte.

El cuerpo de iglesia posee dos ventanas, y una abierta en el ábside, todas orientadas al sur, para funcionalmente, aumentar la iluminación y la temperatura.

La bóveda del ábside, de medio punto, está edificada sobre un arco toral y dos fajones, todos hoy encajados, que descansan en seis ménsulas o repisas cilíndricas.

Por su estado actual, esta iglesia, recuerda las primitivas plantas basilicales prerrománicas o románicas del siglo XI, con un solo ábside. Todo ello obliga a atribuirle una antigüedad coetánea de San Andrés, aunque éste posea un ábside y dos absidiolos.

El convento de la Concepción, anejo a este templo de la Magdalena, fue inaugurado en 1633, ocupando los locales del viejo hospital, que se llamó de las ANIMAS, por las monjas franciscanas de la Concepción, que vinieron de un convento, sito en la actual Residencia Provincial, edificado en el año 1539, por las familias de pro abulenses de los Maldonados, los Escuderos, los Navarros, los Sedafios. También hubieron de participar en la edificación los Guillamas, cuyas armas heráldicas campean en todo el edificio y en su iglesia gótica. Pero en la iglesia de La Magdalena, aledaños de las ménsulas del arco del triunfo o toral, se ostentan los escudos de los trece roeles del marquesado de Las Navas.

En el complejo arquitectónico de La Magdalena de Mercado Grande, pueden verse dos espadañas; una del convento franciscano y otra de la iglesia, adosada al ábside.

El altar mayor, de un dorado y elegante barroco, impide saber si interiormente, este ábside, es rectangular o arqueado; dato arqueológico interesante.

Arsenio Gutiérrez Palacios.

Piedrahita

¡BIEN VENIDOS!

¡Ya se respira el ambiente! ¡Ya huele a Navidad por todas partes!; y, es lógico, porque todos los que vamos montados en el tren que nos conduce al Señor debemos prepararnos para su venida.

Si nos metemos en el túnel del tiempo podremos contemplar como las tradiciones vienen dejando su agradable secuela a través de los años y, aunque algunas por desgracia se vayan perdiendo, el sentido que mueve a los hombres sigue siendo el mismo, para celebrar con toda solemnidad la venida del Hijo de Dios.

Todos tenemos conciencia de los cambios que ha sufrido la sociedad rural durante la última década y en especial algunas zonas de nuestra provincia, cuya economía va íntimamente ligada con su índice de emigración. Nos estamos refiriendo concretamente a la del «Valle del Corneja» y núcleos de población colindantes con él.

Sabemos por lo que se oye hablar a familiares y amigos, que algunos se encuentran en zonas próximas, pero que, otros, partieron sin rumbo fijo y que están ahora fuera de nuestro país a muchos kilómetros de la

patria chica, que les vio nacer. Muchos han pasado por verdaderas calamidades hasta poder conseguir ese empleo que ellos se habían puesto como meta y, otros, aún estarán esperándolo.

Sin duda la Navidad para estos hombres castellanos va a tener un color diferente, pues en su gran mayoría se verán de nuevo reunidos en estas fechas que tanto unen y hermanan; y, allá en el valle o en la serranía, cuando veamos humear la vieja y ennegrecida chimenea, debemos sonreír, porque algún emigrante que ayer estaba separado por las circunstancias impuestas por el siglo en que vivimos, ha olvidado el silbato de la fábrica, el ruido de la máquina o el ajeteo del autobús,

para dedicarse de lleno a sus padres, hermanos, otros familiares y amigos que con tanta fe e ilusión esperaron la llegada de estas tan señaladas fechas, y de tanto sabor cristiano.

Se sacrifican animales de todo tipo y la madre reserva siempre el mejor trozo para complacer al hijo o hija que ha vuelto y juntos comparten el trozo de turrón, el rico mazapán que riegan con buen licor para festejarlo.

Se cambian impresiones hasta bien avanzada la madrugada y luego se hace un silencio que sirve de oración al Niño que acaba de nacer.

Vaya, pues, nuestro más sincero homenaje a todos los que en estos días, regresan a la patria que les vio nacer o en la que habitan, y nos sentiremos muy orgullosos de poder tenerlos estos días con nosotros, y vaya también nuestra más cariñosa felicitación a esos padres que con tanta resignación supieron aceptar el alejamiento de sus hijos; y que, todos en compañía, disfruten durante el tiempo que aquí les retenga; y que, para todos, El Hijo de Dios sea portador de bienes y dichas y reine siempre la paz.

TOS-SAN

Flores San Sales.

Plantas y Flores

Belleza y vida en su casa

Ramos de novia y regalo.

Adorno de templos.

Semillas selectas. Abonos

insecticidas y fungicidas.

Búcaros y jarrones.

Flor seca.

Estrada, 21. Teléf. 21 24 97.

Navaluenga

La carretera de San Juan, en pésimas condiciones

No sé quién en Avila indicó a unos amigos que deseaban visitarme el itinerario que habían de seguir para llegar a Navaluenga, pero no pudo ser más desafortunada la información. Les habían indicado que poco antes de llegar a El Barraco tomaran la carretera que conduce a ese pueblecito que graciosamente se asienta en una ladera: San Juan de la Nava. Hasta aquí, bien. Luego habrían de tomar la primera carretera que parte a la izquierda y ya no tendrían pérdida. Este fue el error, porque perdieron un tapacubos y la paciencia. Fueron diez kilómetros de constante sufrimiento. Se descontrolaron los nervios y naturalmente el vehículo hizo no sé cuántos zig-zas. El conductor, en principio, quiso sortear los baches, ¡vana ilusión!, porque salía de uno para meterse en otro, y salir, si no victorioso, al menos ileso de la refriega, tal fue el acoso a que les sometieron los cantos del camino. ¡Y mira que eran grandes los condenados!, arguyó el más pusilánime. Mi vehículo, como si tuviera instinto para repelerlos, como si

Por Agapito Rodríguez Añel

le causaran dolor, los proyectaba muchas veces con las llantas sabe Dios a dónde, otras, aguantaba el impacto con más estoicidad que los ocupantes, y no en pocas ocasiones, rugía el motor, porque la velocidad no era acorde, tal vez, porque se me olvidara cambiarla, preocupado más por el accidentado terreno y la integridad física. Una verdadera lucha entre el hombre y la carretera que se repite desde hace ya bastantes años.

Ignorante del camino que habían seguido para llegar a Navaluenga, es decir, pensando que habían venido por la carretera que bordea el pantano, les pregunté con cierta convicción: ¿Os habrá maravillado el paisaje? Porque, realmente, es precioso. Se miraron como entendiéndose que eran objeto de broma y respondieron: Maravilloso y violento.

No comprendía el por qué... de violento y la reticencia o énfasis que puso en la palabra violento, y volví a preguntarles, aunque esta vez con gran extrañeza: ¿Qué os ha ocu-

(Pasa a pag.ª siguiente)

Artículos para fiestas

CADENETAS, SERPENTINAS, PAPELILLOS, GORROS, BIGOTES, ETC., ARTICULOS PARA BROMAS E INOCENTADAS, TODO ESTO LO ENCONTRARA EN

La Casa de los Recuerdos de Avila

CABALLEROS, 13

AVILA



## nuestra región

## PALENCIA El fallo del VII Premio de Teatro

PALENCIA.— El subsecretario de Turismo, don José Luis López Henares, presidirá el fallo del VII Premio Palencia, de Teatro, dotado con cien mil pesetas, convocado conjuntamente por la Diputación y el Ayuntamiento de Palencia, de periodicidad bianual, y que este año corre con la organización del premio la Diputación Provincial. Forman parte del jurado calificador don Antonio Hermoso Junco, como presidente, y vocales, don José Luis Alonso Almodóvar, director de «El Diario Palentino»; don Jesús Castañón Díaz, catedrático de Literatura; don José María Fernández Nieto, académico de la Institución «Tello Téllez de Meneses»; y don Andrés Quintanilla. De categoría nacional forman parte como vocales el guionista de TV. E. González Vergel y el escritor García Pavón, autor del célebre «Plinio».

Han pasado a la final cin-

co obras, pertenecientes a los más diversos estilos y tendencias. Las obras finalistas son las siguientes: «Una granja para el futuro», «El señor cualquiera», «Los anzuelos», «El aquelarre de Zagarramardi» y «El mito se hizo carne».

Los anteriores premios de teatro han pasado por el panorama nacional con diversa suerte. El primer premio del año 1962 fue una obra que dio mucho que hablar, tuvo una efímera presentación en los escenarios nacionales y fue calificada la obra como teatro anticasona. El de la siguiente convocatoria fue para una efímera obra relacionada con el caso «Prófumo». Otro premio, que habla de una trova, un conde y un señor Ricardo, no ha pasado de un intento. Hubo otro, cuyo autor ha fallecido recientemente, muy poco feliz en su intento de dar el salto del premio a las tablas, y el último, concedido a una atrevida obra de

vanguardia, no ha pasado de los teatros de Cámara y Ensayo. El fallo del Premio Palencia de Teatro, tendrá lugar en un intermedio de la tradicional fiesta social en favor de la lucha contra el cáncer, que se celebrará en el hotel «Rey Sancho de Castilla».

## SEGOVIA

### Reuniones por zonas de sacerdotes

SEGOVIA.— Como el pasado curso, también este año habrá reuniones de sacerdotes por zonas, señalándose los siguientes centros: Cuéllar, Boceguillas, Fuentepelayo, Nava de la Asunción y Segovia.

Cada reunión tendrá tres partes:

Tema de formación teológica. El estudio versará durante este curso sobre temas de escatología.

Tema de meditación. Aplicación personal y pastoral del tema estudiado teológicamente.

Intercambio e información pastoral y diocesana.

Estas reuniones zonales no suprimen las reuniones arciprestales, sobre todo para el estudio y realizaciones pastorales más concretas.

Las reuniones previstas para este mes son las siguientes:

Día 12, Cuéllar; día 16, Fuentepelayo; día 19, Boceguillas; día 21, Nava de la Asunción; día 28, Segovia.

## Valladolid

### Animación en el mercado ganadero de Medina

VALLADOLID.— Con bastante animación y afluencia de ganado se celebró el segundo mercado ganadero semanal.

Las cotizaciones fueron similares al mercado anterior e incluso en lechales, que se creía irían a subir.

En corderaje, los lechales se vendieron entre las 110 y 115 pesetas kilo al vivo, en partidas, porque sueltos, en el mercado se vendieron a 120 y 125 pesetas kilo al vivo. Corderos recenales, entre los quince kilos kilo al vivo. Corderos de buena calidad, entre las 55 y 60 pesetas kilo al vivo. Corderos viejos, sobre los nueve kilos kilo al vivo, y los corrientes, a 50 y 52 pesetas kilo al vivo.

Las ovejas, de buena calidad, entre las 30 y 31 pesetas kilo al vivo. Ovejas corrientes y menos buenas, entre las 26 y 28 pesetas kilo al vivo, mientras que las de desecho, se pagaron entre las 20 pesetas a las 22.

El ganado vendido, en un sesenta por ciento de lo expuesto salió para distintas plazas de consumo, como la capital de España, Valencia, provincias Vascongadas y las de nuestra propia región.

En ganado porcino, que no tuvo presentación, los precios están totalmente disparados y es muy posible que de aquí a fin de año se paguen por los

cebones a más de 75 pesetas kilo al vivo, puesto que de semana en semana sube el precio de tres a cuatro pesetas. En estos últimos días, en los cebaderos de los propios ganaderos, ya se pagan los cebones precoces de raza blanca entre los 100 a 120 kilos, a razón de 65 y 68 pesetas kilo, y es muy posible que esta semana suban de las setenta pesetas.

Los cerditos de siete semanas se pagan entre las 1.400 a las 1.500 pesetas ejemplar.

## La carretera de San Juan, en pésimas condiciones

(Viene de pág.ª anterior).  
ruido? ¡No me diréis que por recrear la vista sufristeis un despiste!

Hombre, tanto como un despiste... Sufrimos lo que tú no puedes imaginarte. La carretera desde San Juan de la Nava está infernal. En mi vida he visto nada semejante; es una cantera en lugar de una carretera.

Ahora comprendo que os halléis contrariados. ¿Pero quién os ha equivocado?

Pues verás, primero un buen hombre que cree que en esta provincia no es posible encontrar carreteras intransitables y después no haber encontrado ninguna indicación que advierta su mal estado.

Bien está que aún queden personas de tanta candidez; lo que ya no está tan bien es que a la entrada de esta carretera no exista un cartel indicador que denuncie el pésimo estado de la misma. Porque pretender que al menos se arregle, ya que no se alquitrana, es una utopía, una quimera.

Estos amigos, en broma, me brindaron la idea de con-

feccionar un cartel que haga retroceder aun al conductor más osado. Pero ésta me parece irrealizable por cuanto a nadie nos gusta descubrir nuestros defectos o nuestros pecados, ¿cómo se puede colocar un dibujo con un coche bajo una lluvia de piedras y en su interior sus ocupantes llenos de espanto, incluso alguno lesionado? No; eso no me parece correcto. Dejemos a quien corresponda que fuerce su imaginación; y tal vez consiga una señal indicadora que hable aún más elocuente que esa que ya figura en el nomenclátor de Tráfico «Carretera en mal estado».

A mí se me ocurre que si a pesar del esfuerzo no se consiguiera algo convincente, mucho mejor sería cortar al tráfico esta «carretera», aunque hubiera necesidad de rodear unos cuantos kilómetros para ir a Navaluenga. El mal, con parecer grave, no lo es tanto. Piensen en el infarto, y que una de las causas que pueden originarlo es una carretera en pésimo estado como esta de San Juan de la Nava a Navaluenga.

## ¡NO COMPRE!!

Véalos primero, piénselo y luego decida...

MUEBLES DE LAS MEJORES FABRICAS EN SU CASA. A PRECIOS INCREIBLES Y CON LAS NOVEDADES DEL AÑO 1975

ELEGIDOS EN LA RECIENTE

FERIA DEL MUEBLE DE VALENCIA  
MUEBLES MEDAVI

Avenida de José Antonio, 24. Telef. 22 07 89. AVILA  
GRAN EXPOSICION: Avenida de Portugal, 11.

PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**EL SEÑOR**

**Don Esteban Jiménez Herráez**

QUE FALLECIO EN AVILA

EL DIA 16 DE DICIEMBRE DE 1973, A LOS 82 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su hija Ana Jiménez Ortega; hijo político Damián Jiménez Alonso; nietos María Sonsoles y Antonio; nieto político Luis Parra Villar; bisnieta Esther; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

**Suplican a Vd. una oración por su alma**

La misa que se celebre el próximo lunes día 16, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan, será aplicada por su eterno descanso.



**MADRID,**  
barrio  
abulense



MADRID (Crónica de nuestra Redacción).—Mientras en el tema asociativo se acude a una acumulación de papel escrito con disertaciones más o menos políticas, más o menos doctrinarias o jurídicas en la espera de la decisión final (que los más optimistas piensan sea similar al punto de partida), el país político analiza los resultados de la llamada «jornada de lucha» que habían convocado para la pasada fecha del martes una serie de organizaciones clandestinas.

En algunas zonas del país vasco se llegaron a paros masivos y las anomalías y alteraciones alcanzaron a los centros docentes, el comercio y la banca. La verdad es que tampoco se sabe si todos los paros correspondían a las llamadas de las organizaciones ilegales o a problemas laborales que estos días mantienen en paro a numerosos trabajadores y en distintas zonas del país. En el caso concreto de Madrid la situación no fue diferente a la de los días anteriores.

Un debate interesante el de las Cortes: «Yo no sé si lo que pretenden los Srs. Escudero Rueda y Esperabé de Arteaga es liquidar las cuentas del Movimiento o liquidar al Movimiento en sí», decía la procurador y consejero nacional Mónica Plaza. Para los dos procuradores familiares el Consejo Nacional y la Secretaría General del Movimiento tenían, aparte de los casi tres mil millones de pesetas que figuran en la sección quinta del proyecto de presupuestos, otras consignaciones en diversas secciones del proyecto de ley, que hacía aumentar la cifra, según ellos, a más de seis mil millones de pesetas. Sobre estas cifras, decían que no hay detalle ni control.

El Gobierno responde a un ruego del procurador familiar por Baleares, señor Melia Pericás, en el sentido de que sea

suprimido el certificado de buena conducta; en la respuesta se dice que no se debe confundir este certificado con el de Penales, pues el carecer de éstos es equivalente a la observancia de buena conducta en diversos órdenes (moral pública, privada, social, etc.). Así que se seguirá exigiendo a los funcionarios ese famoso certificado que tantas discrecionalidades ha provocado, además de algún que otro conflicto.

En cuanto al tema permanente de estos días, los editoriales, artículos y comentarios continúan opinando sobre el anteproyecto de bases de las asociaciones políticas. ABC señala que «ni un paso atrás» y muestra sus miedos ante lo que pueda hacer el Consejo Nacional el próximo lunes; «si el propio Gobierno se decide a dar el paso, parece un contrasentido que sea el organismo constitucional principalmente llamado a la promoción del desarrollo político, quien ponga vallas, amplíe obstáculos, dificulte los primeros esbozos asociativos».

Mientras YA reitera por centésima vez su postura diciendo que el proyecto representa «lo mínimo aceptable», en sus mismas páginas la pluma prestigiosa del señor Ballarín Marcial se muestra partidario del control político del Consejo Nacional, opinión contraria a la sostenida por el propio periódico. En «Nuevo Diario» el profesor de Derecho Constitucional, don José Zafra, opina: «mántengase a la Secretaría General del Movimiento en su nueva fisonomía como órgano de encauzamiento, coordinación y vigilancia de todas las asociaciones». Mientras ABC habla de no dar un paso atrás, el profesor Zafra parece volver a la idea (que algunos consideran superada) del control político por parte del Movimiento-Organización.

Claudio AGUIRRE.

**SUCESOS**

**Se salva nadando cinco horas tras caer de un barco, logrando alcanzar la costa de Gran Canaria**

LAS PALMAS (Cifra).—Un joven de dieciocho años, que había caído al mar desde un barco, salvó su vida después de nadar durante cinco horas hasta las costas de Mogán, al sur de Gran Canaria, a donde llegó desnudo y atenido de frío.

El joven, Diego Fernández, natural de Tenerife, estaba enrolado como marinero en el buque pesquero «Nueva Armada», matrícula de Vigo, que había salido a faenar en aguas

africanas. Sobre las catorce horas, al salir por estribor a sacar un cubo de agua, cayó al mar, sin que sus compañeros lo advirtieran ni oyesen sus silbidos.

Diego Hernández, después de despojarse de la ropa, con objeto de aligerar peso, se dirigió hacia la costa nadando a intervalos de cinco minutos, logrando así llegar a la costa a las siete y siendo encontrado por la noche por un yate que con la Guardia Civil le buscaba.

**Sala de fiestas destruida por el fuego, en León**

LEON (Cifra).—La sala de fiestas «Tropicana» ha quedado totalmente destruida por un incendio que se declaró en la misma a las seis de la pasada madrugada.

Los bomberos lograron sofocar el fuego tres horas des-

pués de haberse producido, pero poco más tarde se volvió a reproducir, lo que motivó la destrucción total de sus instalaciones.

El fuego no afectó a las viviendas colindantes ni al cine «Pasaje», que se encuentra anejo en la calle José María Fernández.

Todavía no han podido ser determinadas las causas. Las pérdidas son cuantiosas.

**Explosión de dos bombas esta madrugada, en París**

PARIS, 14 (Efe). — Dos bombas hicieron explosión esta madrugada en el exterior de las oficinas de la «T. W. A.» y de «Coca-Cola».

Un portavoz de «Groupe Action Jeunesse», nacionalista de derechas, se ha declarado autor de los atentados.

Según el mismo portavoz, tales explosiones se han llevado a cabo como un acto de protesta por la entrevista que celebrarán en la isla de Martinica el presidente Ford y el presidente francés Giscard d'Estaing.

Las bombas, de fabricación casera, estallaron con un intervalo de 15 minutos.

**Cae por el hueco de un ascensor y resulta muerta**

BARCELONA (Cifra).—Al caer por el hueco del ascensor desde el ático de un edificio situado en el número 56 de la calle Marqués del Duero, murió instantáneamente la joven de veinte años de edad, Melia Rubio Palacios.

El accidente sobrevino cuando la infortunada joven trataba de tomar el ascensor para descender a la planta baja. La cabina pasó al sobreático, y la víctima, creyendo que se encontraba en el piso que ocupaba, abrió la puerta y se precipitó al vacío.

**AGENDA**

Mañana día 15 de diciembre de 1974, domingo.

SANTOS: Valeriano, Ireneo, Antonio, Lucio y Saturnino.

MISA: Del domingo.

SOL: Sale a las 8,32 horas y se oculta a las 17,50 horas.

LUNA: Sale a las 10,22 horas y se oculta a las 20,42 horas.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

- ORDEN PUBLICO  
Policia Armada... 220199  
Policia Urbana... 211188  
Comisaria... 220233  
Guardia Civil... 211070  
» » Tráfico 221888

**COMUNICACIONES**

- Telégrafos... 211370  
R.E.N.F.E. ... 220188

**AMBULANCIAS**

**ANTONIO ALVAREZ**

Dotadas de radio-telefono

Telefonos 211220 y 212460

AVILA

**Semana bursátil**

...Y todo sigue igual. El ciclo semanal, como el anterior, se ha caracterizado por una desgana y apatía absoluta, dentro de un entorno en que la desconfianza es la nota predominante.

La situación bursátil ha ido empeorando a lo largo de la semana para algunos sectores como el Bancario, Siderúrgico, Químico y Monopolios, pues además de generalizarse la tendencia bajista, han existido bastantes dificultades a la hora de contratar, con una considerable ausencia de órdenes compradoras.

Como noticia a destacar en el sector de Construcción, son las altas de Urbanizadora Metro de 35 y 40 enteros, e Inmobiliaria Metro de 15 y 14 enteros, alcanzadas en los dos primeros días de contratación, debido a la fusión de estas dos empresas juntamente con Vacesa, haciendo que el sector registre al final de semana una subida de 1,39 puntos.

Al cierre del viernes la posición sigue siendo vendedora para la mayoría de los valores, excepto los que agrupa el sector eléctrico que al final aparece demandado, pues parece ser que está en estudio por parte de las autoridades económicas un nuevo plan de total apoyo a este sector.

A continuación les reflejamos un análisis comparativo sectorial.

**EVOLUCION SEMANAL DE SECTORES**

| SECTORES            | 6-12-74 | 13-12-74 | Variación semanal en % |
|---------------------|---------|----------|------------------------|
| Bancos Comerciales  | 99,04   | 98,30    | -0,74                  |
| Bancos Industriales | 91,80   | 91,03    | -0,77                  |
| Electricidad        | 85,02   | 86,—     | +0,98                  |
| Alimentación        | 105,54  | 107,07   | +1,53                  |
| Construcción        | 98,31   | 99,70    | +1,39                  |
| Inv. Mobiliaria     | 97,23   | 98,37    | +1,14                  |
| Monopolios          | 78,82   | 78,65    | -0,17                  |
| Siderúrgicas        | 80,02   | 79,21    | -0,81                  |
| Químicas            | 104,34  | 102,36   | -1,98                  |
| Varios              | 98,01   | 97,71    | -0,30                  |
| Indice General      | 91,52   | 91,37    | -0,15                  |



Información ofrecida por  
**Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Avila**



**JUSTO HERRAEZ**

Jamones - Embutidos - Lomos embuchados y toda clase de Quesos

Especialidad en Corderos lechales - Ternera - Cochinillo y Productos del Cerdo

Paseo de San Roque, 24. Teléf. 22 21 93 — AVILA

**¿Desea aprender a conducir?**

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21



### LOS INEVITABLES SASTRES



Sastre en "tweed" color caldera.  
Cuello de piel de renard.  
Falda tableada.  
Blusa en angorina estampada.  
Sombrero de ala

Creaciones

# ¡Señora!

# a n f e r

Tiene la talla y modelo que usted necesita, en la moda actual

Estrada 10

(Edificio los Caballeros)

AVILA

recauchutados

### HINTES

renovados



VULCANIZADOS

## Benito

### AGENCIA: HINTES

Neumáticos Nacionales y de Importación

SERVICIOS: Avenida de Madrid, 14  
Carretera de Salamanca

Teléf: 2132 99  
2120 94

AVILA

### GRAN OFERTA ESPECIAL

En lavadoras y Lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el mejor **SERVICIO TECNICO**

**Electrodomésticos AVENIDA**

Avd. José Antonio, 22

Tel. 22 01 62 y 22 06 61

## PIQUIO

### BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2

Teléf. 21 14 18

AVILA

## Cristalería Sanchidrián

LUNAS - ESPEJOS - MARCOS  
ARMARIOS BAÑO

ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS

Consulte nuestros precios y le atenderemos rápidamente

Dr. Jesús Galán, 54  
(Junto a la Toledana)

AVILA

Taller de Chapa y Pintura  
SOLDADURA AUTOGENA

## MANOLO

Reparación de carrocería  
con bancada

Príncipe Don Juan, 31.

Teléfono 22 08 28

AVILA

## COMPRA-VENTA-ANTIGÜEDADES LUIS

PISTOLAS ANTIGUAS - MONEDAS -  
RELOJES - PORCELANAS - CUA-  
DROS - MUEBLES ANTIGUOS

—Y TODA CLASE DE CERAMICA—

DOMICILIOS:

TIENDA: Tomás Luis de Victoria, 9. Teléf. 21 17 05

PARTICULAR: Valseca, 12. Teléf. 21 22 92. AVILA

HAGA SU REGALO DE

### NAVIDAD

CON UNA CESTA DE

## Jamones JIMENEZ

Donde encontrará Vd. un  
extenso surtido

VEA NUESTRA EXPOSICION

Alfonso de Montalvo, 28 Teléfono 22 04 55 AVILA



Creaciones infantiles

Ultima novedad

# MAYTER

Generalísimo, 7

Confecciones Caballero

Pantalones - Camisería

San Segundo, 8

AVILA

## Mobba

PICADORAS DE CARNE - MOLINOS - RALLADORAS -  
BALANZAS AUTOMATICAS - PICADORAS - ASERRA-  
DORAS - BASCULAS DE TODAS CLASES - CORTADO-  
RAS ELECTRICAS PARA FIAMBRES

Exposición y venta:

**FRANCISCO RAMIREZ**

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 21 13 88  
AVILA

# SANGAL, S.L.

INSTALACIONES ELECTRICAS  
MONTAJES Y REPARACIONES

Avda. Alférez Provisional, 11  
Teléfono 22 29 67

AVILA

Boutique infantil

# BLAIMARRA

ELEGANCIA DE ESTILO

las últimas creaciones de

## Temporada

Reyes Católicos, 14 - Telf. 21 33 14 - AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

# Julio San Román

## Sonorizaciones

C/ Caballeros, 17 - Telfs. 22 06 77 - 21 14 85

AVILA

# AURELIO TENO

## EL ARTISTA DEL VALLE DEL TIETAR

**A**URELIO Teno es un artista que ha conseguido un nombre internacional. Sus exposiciones en París, en Copenhague o en Nueva York alcanzan un eco resonante entre los coleccionistas del arte y se recogen con el mayor interés en los comentarios de la crítica. Teno es un vigoroso personaje, nacido en un paraje bravío de Córdoba, en las Minas del Soldado. Su fuerza racial no ha disminuido con sus largas estancias en París, viviendo en el barrio latino entre artistas y estudiantes. Tampoco con su éxito. Tal vez el secreto de la fuerza que imprime a sus escultopinturas se encuentre en el contacto con la tierra, con la Naturaleza y el paisaje en el escondido refugio de su molino del valle del Tietar, en el barranco de las Siete Villas, donde le sorprendemos en plena espontaneidad.

—Teno, ¿cuánto tiempo hace que vive en este valle?

—Aparecí por aquí un día, hace dieciocho años, pero tengo la impresión de que este valle ha estado siempre esperandome. ¡Estaba preparado para mí!

Por otra parte, yo necesitaba un lugar con una gente determinada, y ese lugar lo encontré el día que llegué a este rincón. Aquí tengo mis amigos, mis perros, mi caballo, que se llama «Bronce»... este es mi mundo y aquí tengo todo lo que necesito.

No quiero con esto que usted piense que soy un fugitivo de la civilización; las razones por las que me encuentro aquí creo que usted misma las ha comprendido esta mañana al llegar. Además, a esto no se le puede llamar vivir apartado, pues aquí es donde uno se encuentra más lleno de vida, escuchando cantar a los pájaros, al viento, observando el sol y las plantas que nacen y mueren...

—¿Cómo comenzó su carrera?

—Mi carrera empezó con el hambre, me tocó vivir una época muy difícil y las dificultades de esos primeros años me llevaron a buscar una superación. Cuando nacemos deberíamos llegar todos preparados para luchar por superarnos. Sin embargo, existe un tipo de hombre, el conformista, que no siente esa necesidad; pero el hombre inquieto no se conforma, se revuelve buscando su meta en una rebelión con él mismo.

—¿Por qué eligió el mundo del arte?

—Bueno, la verdad es que yo no elegí, fue ese propio mundo el que me eligió a mí como su víctima. Yo podría haber sido cualquier otra cosa.

—Usted, Teno, es un hombre que triunfó en el mundo de la pintura, ¿a qué se debe su posterior evolución hacia el mundo de la escultura?

—Yo no he cambiado, únicamente creo que hoy se pinta muy mal. Después

de esos genios asombrosos que fueron Velázquez y Goya es difícil concebir una buena pintura. Por otra parte lo mío no es propiamente una escultura, aunque ésta lo sea en cuanto a espacio, los críticos, más o menos especializados, han definido mi obra como escultopintura.

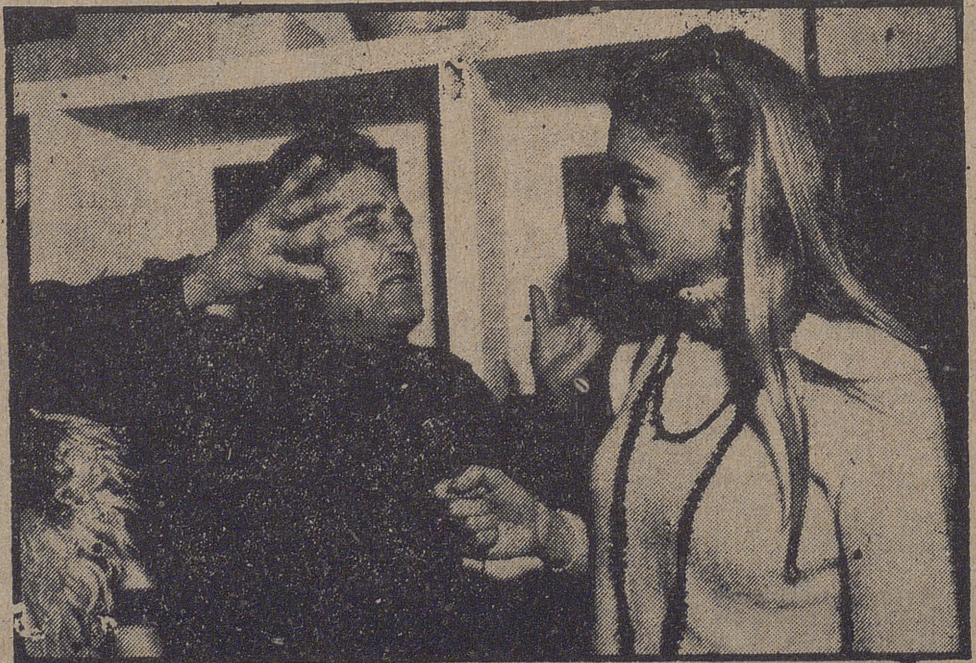
—¿Qué opina del arte abstracto?

—Yo no creo en el arte abstracto, ni siquiera en el figurativo. El arte es una manifestación del individuo, una forma de hacer feliz a la gente, que puede ser a través de la pintura, la escultura, o la música. El arte corresponde al espíritu, o a la «bolsa»... Desgraciadamente ahora tiene mucho que ver la «bolsa», pues aquellos que poseen un capital son los que dictan la pintura que ha de comprarse, dando lugar a una especie de arte de consumo.

Sin embargo, yo creo, que el arte es una forma de alimentar el espíritu, lo cual puede hacerse de muy diversas maneras, como por ejemplo con el canto de los pájaros. Yo aquí escucho cada día cantar a los pájaros, mis pájaros, ahora no cantan, porque están recogidos viviendo su invierno, pero yo siento una terrible necesidad de alimentar mi espíritu por medio de la música y por eso tengo un instrumento metálico, la trompeta. Cuando los pájaros no cantan, canta mi trompeta. Y cuando no cantan los pájaros ni la trompeta, canta el viento...

Además allí arriba, en lo alto de aquella roca he colocado un viejo piano para que lo toque el viento.

Enfrente del molino, sobre una roca redondeada por la erosión de los agentes atmosféricos y los años



♦ «Sat  
una tibl  
neceda  
de alint  
mi erit  
por no d  
la mca

se encontrado  
piano, un piano  
cola que Aeno  
puesto allí que  
viento, y más que  
viento, toque que  
teclas.

Yo soy un  
que nació en

Teno llevo ob  
de gran edad, a  
que infunersona  
dad y como esc  
topictóricas car  
terística por de  
obras de A. Te  
el signo este las  
ferencia estas m  
de escultura gr  
vocación de arti  
siente por las r  
nerales, a ha co  
vertido en su tr  
bajo.

—Teno, ¿util  
usted las duras  
cristaliza en s  
obras?

—Porque un ho  
bre que nala mi  
no lo olvida, y  
primer con con  
escoria, con tañas  
la Tierra. Ya pen  
en hacer se, pe  
quizá, esta destina  
a ello. El ambien  
que vivió debió q  
dar muy de g  
bado en repe  
un día, si cuen  
vi que es de  
Tierra que s  
cuna, se han a  
obra.

Teno Te

Aurelio Teno  
de septiem  
rranía de  
Minas del  
diénte de  
la comarca  
del Chile  
via.

—¿Cómo  
nacimiento  
del Soldado  
dado el or  
apellido?

—Yo soy may  
me llamo  
Chile, en  
Curico he  
llama Teno  
azufre y  
que se llama  
tepasados  
nización  
España, que  
ron allí  
Garcías,  
muchos  
para que  
minas de  
nacimiento  
del Soldado  
cia de Co

Además  
Teno Teno  
llidos son



# Vaquero - Martín, S. A.

Suministros para la construcción - Saneamiento - Decoración

- Un tejado para toda la vida -

«TEDECESA» la teja de hormigón

Avda. de Madrid, 7 (Frente a la Gasolinera)

Telfs. 21-10-28/57

AVILA

La  
belleza  
natural  
de las  
formas  
geológicas



quisieran demostrar aún más mi sangre maya. Mi nombre, Aurelio, no es un nombre corriente. De pequeño me molestaba mucho que no me hubieran puesto un nombre como el de los demás niños (Pepe, Manolo o Antonio), pero con el tiempo descubrí su bonito significado que proviene del latín aureo, «envuelto en oro».

Así me he remontado a los orígenes de los metales preciosos, la materia noble de las entrañas de la Tierra, y he buscado la belleza que ha guardado durante miles de años, como el más precioso tesoro, la madre Tierra.

—¿Qué considera de mayor belleza: la forma geológica pura o ese nuevo matiz que usted le infunde por su trabajo?

—Es mucho más importante aquella labor que ha realizado durante millones de años la naturaleza. Por otra parte, yo me limito a incorporar mi arte, mucho más endeble a esos materiales encontrados, respetándolos al máximo. Parto

de ellos para crear mis obras, pero procurando no molestarlos en absoluto, dejarles que permanezcan intactos en su belleza natural, tal y como se hallaron. Es mi trabajo una especie de caricia por la que, mediante la integración de otros materiales, les infundo una forma viviente en señal de agradecimiento por haberse producido y haber llegado a ese grado de belleza a través de miles de años.

Dejamos a Aurelio Teno en su refugio del valle del Tiétar para que, concentrado en su trabajo, siga creando obras, alentado por esta estación otoñal, que parece haber dejado sueltos sus pinceles mágicos, transformándolo todo en una cascada de luz y color.

Carmen G. DE  
CANDAMO



## Tradición CINCO HERMANOS QUE CANTAN

El primer álbum de estos cinco muchachos es muy bueno. Canciones compuestas por distintos compositores, entre los que destaca Juan Carlos Calderón.

Mucho empeño y confianza ha puesto el sello Ariola en "Tradición", jóvenes e ilusionados cantantes, que esperan alcanzar, al menos, la popularidad que algunos de ellos obtuvieron con La Pandilla.

Todas las canciones que completan este LP. merecen especial mención, si bien a la hora de los "peros", creo que han olvidado un poco el ritmo. Me explico: deberían haber incluido cuatro o más temas, con más comercialidad para llegar con más facilidad al gran público. A lo peor a ellos no les agrada esta idea, pero a veces amigos, hay que hacer ciertas concesiones, para conseguir la popularidad con más rapidez.

- CAMISERIA
- GENEROS DE PUNTO

- LENCERIA
- JUEGOS PARA NOVIAS

# TEODORO y MARY-PAZ

Modelos originales en prendas  
de punto

PANTALONES

— MEDIAS —

— JERSEYS —

— CORSETERIA —

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34. (Pasaje Caja de Ahorros) y Comuneros de Castilla, 10.

AVILA





# PASATIEMPOS

JEROGLIFICO NUM. 633



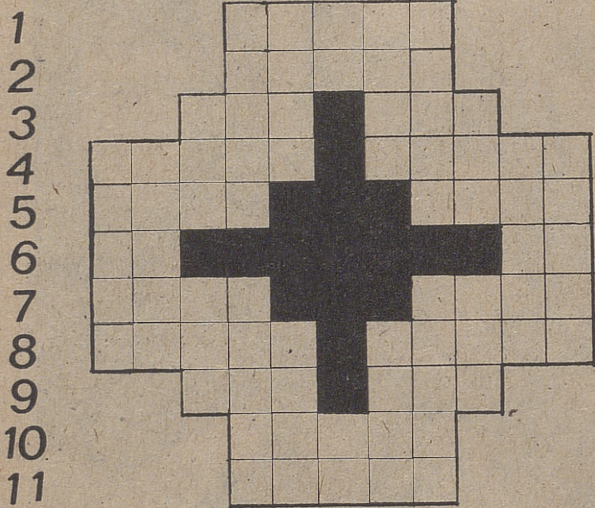
¿Quedaron de acuerdo?

SIGNOGRAMA n.º 1039

|    |   |    |   |   |    |
|----|---|----|---|---|----|
| 9  | x |    | - | r | =2 |
| +  |   | x  |   | + |    |
|    | + |    | - |   | =2 |
| -  |   | +  |   | - |    |
|    | + |    | - |   | =2 |
| =7 |   | =2 |   |   | =5 |

© IBERGRAF

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



# CURIOSIDADES



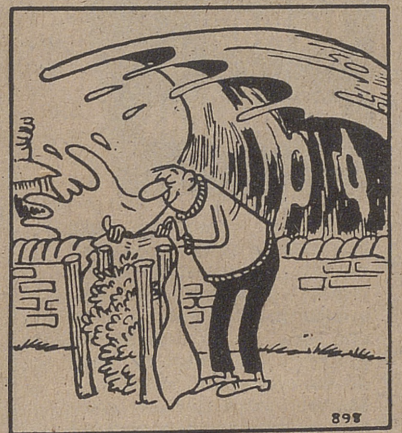
LAS TERMAS DE JULIANO SE ENCUENTRAN ENCLAVADAS EN EL MUSEO DE CLUNY DE PARÍS.

LA RUINA MAS FABULOSA Y QUE MEJOR INDICA EL PASO DE LOS SIGLOS TRANSCURRIDOS, ES EL TEMPLO EGIPCIO DE KARNAK, Y JUNTO CON ELLA EL FORO ROMANO DE ITALIA.

# HUMOR



# ACEPTE VD. UN CONSEJO



PARA SU JARDIN

Prepare diferentes especies de cactus para el invierno. Remócelos cambiando la capa superior de la tierra del tiesto. Los cactus con fibias largas deberán limpiarse cuidadosamente para quitarles el polvo o cualquier otra clase de suciedad. Un viejo cepillo de dientes nos servirá perfectamente para este menester.

# CRUCIGRAMA N.º 969

**HORIZONTALES:** 1.—Ave gallinácea de forma y tamaño semejante a los de la perdiz. 2.—Aplicase a la tierra sin cultivar. 3.—Se atreva. Utensilio o aparato para alumbrar. 4.—Engaño hecho con astucia Río que pasa por Avila. 5.—Natural de Rusia. Criba grande para el trigo. 6.—Símbolo químico. Nota musical. 7.—Insignia que llevan los maceros. Traje exterior que usan los magistrados, letrados, catedráticos, etc. 8.—Someterá ciertos manjares a la acción del calor para facilitar su digestión. Arrojas, lanzas en dirección determinada. 9.—Tratamiento que se ha dado a ciertos soberanos. Criminosa, culpada. 10.—Documentos, testimonios. 11.—Residuo de la aceituna molida y prensada.

**VERTICALES:** 1.—Conjunto de hilos que, cruzados y enlazados con los de la urdimbre, forman un tejido. 2.—Derroteros. 3.—Vocal, en plural. Interjección. 4.—Conjunto de hazañas o hechos memorables de algún personaje. Seco, de poco jugo y humedad. 5.—Superficie. Trabajar la tierra. 6.—Negación. Posesivo. 7.—Vestido más lujoso que el ordinario. Granero para cereales. 8.—Hormiga con alas. Duro, firme, rígido. 9.—Título que llevaban algunos soberanos europeos. Reza. 10.—Lenguaje especial que usan entre sí los individuos de ciertas profesiones y oficios. 11.—Unes un metal con otro metal.

# SOLUCIONES SABADO ANTERIOR

JEROGLIFICO 632

CEDIO ANTE LA AMENAZA

SIGNOGRAMA

SOLUCION AL NUM. 1038

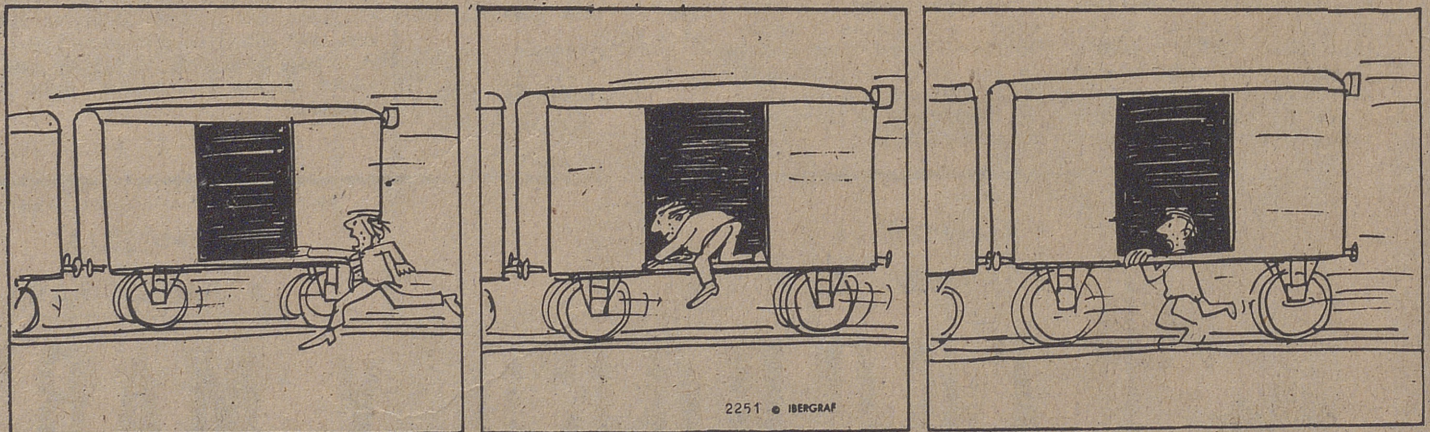
Horizontales      Verticales  
 6 x 1 - 3 = 3      6 + 4 - 3 = 7  
 4 - 2 + 2 = 4      1 x 2 + 1 = 3  
 3 x 1 + 3 = 6      3 x 2 : 3 = 2

Solución CRUCIGRAMA 967

**HORIZONTALES:** 1.—Lábil. 2.—Atiza. 3.—Ene. Acá. 4.—Apodo. Rondó. 5.—Gasa. Naos. 6.—At. Sa. 7.—Tamo. Caíd. 8.—Anata. Versa. 9.—Ser. Ajá. 10.—Raerá. 11.—Ollas.

**VERTICALES:** 1.—Agata. 2.—Patán. 3.—Eos. Más. 4.—Landa. Otero. 5.—Ateo. Aral. 6.—Bi. El. 7.—Izar. Vara. 8.—Lacón. Cejas. 9.—Ana. Ara. 10.—Dosis. 11.—Osada.

# Historietas cómicas



2251 © IBERGRAF

# Martín Mulass, S. L.

TEJAS DE CEMENTO «TECRO»

Material de saneamiento «Roca» - Cemento «Asland»

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 212131 y 212772

AVILA



## ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA EN EL ASOCIO

Presidió el gobernador civil y asistieron los 134 alcaldes de los pueblos que integran la Comunidad

EL ASOCIO DE LA EXTINGUIDA UNIVERSIDAD Y TIERRA DE AVILA, ha celebrado su Asamblea General ordinaria, anualmente, con los 134 señores Alcaldes representantes de otros tantos pueblos que integran la antigua Co-

do de la dirección y administración del Patrimonio que integra dicha Institución.

Dio lectura del Acta de la sesión anterior el Sr. Secretario de la Entidad, don Ramón Sastre Martín, estando presente también el



munidad de Tierra, con el fin de aprobar sus Presupuestos anuales ordinarios para el ejercicio de 1975, a más de otros numerosos acuerdos que figuraban en el Orden del Día.

Dicha Entidad local es una reliquia histórica, supervivencia del vendaval desamortizador, teniendo su origen en el siglo XI, cuando se repobló definitivamente la Ciudad de Avila por don Raimundo de Borgoña, hijo político de Alfonso VI, reconocida y sancionada por fueros, privilegios y franquicias otorgadas por los Reyes Alfonso VIII, Fernando III y Alfonso X.

Presidió el Excmo. señor Gobernador Civil don Vicente Bosque Hita y la Junta de Administración, de la que es Presidente don Va-

Sr. Interventor de Fondos, don César Moro Vidal.

Esta Asamblea, al igual que la del mes de marzo de cada año, para la aprobación de las Cuentas del ejercicio del año anterior tiene un regio sabor histórico, y es quizás una de las pocas o casi únicas Entidades que conserva su autonomía, entre las variadas Comunidades de Villa y Tierra, oriundas de la Reconquista.

En dicha Asamblea los representantes de los pueblos asociados exponen de viva voz los problemas que más directamente les afectan en relación con los intereses comunes.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil vio con honda satisfacción el interés que despertaban los representantes de los pueblos asociados por

la resolución de sus problemas y les exhortó amistosamente con palabra fácil a seguir por el camino emprendido de elaborar por bien de la Comunidad, que en definitiva es el bien de Avila y su provincia, cuyos destinos con tanto interés y cariño viene rigiendo desde que puso sus plantas en esta Tierra.— (Fotos: Mayoral).

# IGLESIA

Por Fernan Dodel.

## EXAMENES DE ADVIENTO

### Desde el origen de las cosas comenzó un Adviento

Téilhard de Chardin ha descrito, con precisión y claridad, el dinamismo ascendente del mundo:

«Cristo es el Centro, el Fin de toda la Creación, tanto animada como material. Todo ha sido creado por él, santificado y vivificado. Esa es la enseñanza constante de San Juan y de San Pablo, y que ha entrado en las frases más solemnes de la liturgia, pero que repetimos nosotros y continuarán repitiendo las generaciones futuras sin lograr jamás alcanzar ni medir el significado misterioso y profundo de esa enseñanza, ligada a la comprensión del Universo.

Desde el origen de las cosas comenzó un Adviento de trabajo y de concentración, al tiempo, en cuyo decurso se iban orientando dócil y amorosamente los determinismos en vista de preparar un Fruto, inesperado y, sin embargo, esperado.

Las energías y las sustancias del mundo se concentraban y se purificaban en el tronco de José: componían, con sus tesoros destilados y acrisolados, la joya deslumbrante de la materia; la Perla del Cosmos y su punto de unión con el Absoluto personal y encarnado: la bienaventurada Virgen María, Reina y Madre de todas las cosas: cuando apareció la Virgen, se dio de repente la revelación de la finalidad profunda y gratuita del universo... Todo se estaba moviendo hacia el Pequeño recién nacido de la Mujer.

Y desde que Jesús nació, creció, murió y resucitó, todo ha continuado moviéndose, porque Cristo no ha terminado de formarse: no ha terminado de hacer que se le acaben los últimos pliegues del Traje de carne y de amor que le forman sus fieles. El Cristo místico no ha alcanzado aún su pleno crecimiento. Y en la prolongación de este irse engendrando está colocado el resorte último de toda actividad creada».

### Renacer para ser libre, cambiar y "vivir"

No hay máquina que nos dispense de vivir, que viva por nosotros, aunque se revista con un nombre inaudito, aunque lleve el nombre de Dios.

El testimonio de Françoise Mallet-Joris, conversa es éste: «Hasta ayer me encontraba como ofuscada en una falsa ilusión; me decía: después de mi bautismo todo será distinto. Pero no ha cambiado nada, excepto ese poder —que ya residía en mí— al que sólo le faltaba que yo consintiera en que me perteneciera de verdad. No ha cambiado nada, pero yo puedo cambiarlo todo. No ha cambiado nada, pero Dios en mí lo puede cambiar todo, puesto que lo acepto y consiento. Maravillosa y estremecedora libertad descubierta. No, no es cómodo tener fe. Queda por delante el «vivir».

### El final del comienzo

En el momento en que el cristianismo comience, en la práctica y sin olvidar la trascendencia, a aprender la lección de la encarnación redentora; en la medida en que nos comprometamos con la realidad; en la medida en que admitamos que el mismo Dios ha deseado al hombre como agente de la historia, dándole la misión de dominar la naturaleza y completar la creación... El día en que tengamos el valor y la confianza de ser nosotros mismos; el día en que creamos en la fuerza de las ideas y la justicia; el día en que nos decidamos a exigir pacíficamente el cambio de las estructuras socioeconómicas y político-culturales... ese día no estaremos al comienzo del final, sino al final del comienzo.

### El sueño de Martin Luther King

«Sueño que llegará el día en que los hombres se elevarán por encima de sí mismos y comprenderán que están hechos para vivir juntos, en hermandad. Todavía sueño en aquella mañana de Navidad, que llegará el día en que todos los negros de este país, todas las personas de color del mundo, serán juzgadas por el contenido de su personalidad y no por el color de su piel: que cada hombre respetará la dignidad y el valor de la personalidad humana. Todavía sueño hoy que llegará el día en que las industrias paradas de Appalachia serán puestas en marcha y servirán para llenar los estómagos vacíos del Mississipi, y que la hermandad será algo más que unas palabras colocadas al final de un sermón: que en las agendas de todos los hombres de negocios se encontrará escrita la palabra «hermandad». Todavía sueño hoy que llegará el día en que la justicia fluya libre como el agua y la honradez como un torrente. Todavía sueño hoy que en todos los Ministerios y en todos los Ayuntamientos serán elegidos los hombres que obren con justicia y misericordia, siguiendo los pasos de su Dios. Todavía sueño hoy que la guerra se acabará...»

Llegado este día nos será revelada la gloria del Señor, y la contemplaremos todos unidos. Todavía sueño que con esta fe seremos capaces de transformar los límites de la desesperación. Con esta fe podremos anticipar el día de paz en la tierra y de buena voluntad para todos los hombres. Será un día glorioso: los luceros del alba cantarán unidos y los hijos de Dios exultarán de alegría».



lentin Martín Cermeño y Vocales don Manuel Ventero Alonso, don Teodoro Manuel Velayos Ferránz, don Gratiliano Herráez Rubio, don Dalmacio Ruíz Díaz, don Amós García Cuenca, don Braulio Serrano Ibarzábal, don Marcial Blázquez Domínguez y don Isidoro Rodríguez Maroto, cuya entidad es el Organó encargad-



Reportajes

# La actual coyuntura económica, demostrará definitivamente las ventajas de una gestión empresarial mecanizada...

...Pues en definitiva supone una mejor, más rápida y económica gestión administrativa

Entrevista con don Sergio Alarcón Brull, director de Marketing de Gispert

A su regreso del SICOB (Salón Internacional de la Informática, de la Comunicación y Organización de Oficinas), don Sergio Alarcón Brull, director de Marketing de Gispert, S. A., ha sido entrevistado, contestando a las siguientes preguntas:

—¿Cómo justificaría la celebración del SICOB?

—El SICOB, si bien es una feria de carácter internacional, está proyectada preferentemente hacia el mercado nacional francés, es decir, hacia los posibles usuarios franceses. Entonces resulta evidente que, si bien desde el punto de vista de las novedades en general, la celebración anual de estos certámenes resulta excesiva, desde el punto de vista del usuario francés tiene el atractivo de que puede ver en un día o dos toda la gama de equipos de oficina que ofrece actualmente el mercado mundial.

—Y en esta línea de ideas, ¿qué opina respecto al SIMO?

—Pueden realmente existir sobre este punto opiniones contrapuestas y yo me limito a exponer la mía. Pienso que, efectivamente, es así. Tanto en el SICOB como en el SIMO, o incluso en la feria de Hannover, la mayoría de fabricantes con los que hemos entrado en contacto, se muestran partidarios de una celebración bianual, dado que realmente las innovaciones que se producen, no justifican el que cada año se celebre un certamen de este tipo. Por un lado, estas ferias suponen unas inversiones y unos gastos importantes para los exportadores, y por otro, se aprecia, también, cierta fatiga por parte del usuario.

—¿Ha visto en el SICOB auténticas novedades o más bien perfeccionamiento de antiguos sistemas basados en antiguos conceptos?

**NOVEDADES REALMENTE REVOLUCIONARIAS NO LAS HAY**

—En cualquiera de estas ferias siempre aparecen novedades, pero novedades auténticamente revolucionarias, creo interpretar el sentido de su pregunta, realmente no las hay. Estas ferias, en definitiva, sirven para orientar acerca de las tendencias que se siguen

en cada uno de los sectores, atravesando la economía mundial? dentro de los equipos de oficina. Por ejemplo, este año hemos visto en el SICOB una tendencia hacia las registradoras electrónicas. Asimismo han aparecido equipos, tipo computadora de oficina, de nivel más bajo al actualmente existente. Philips, por ejemplo, ha presentado la serie 300, que es una computadora de un nivel inferior a la actual serie 350, en lo tocante a memoria.

—¿Cree que el mercado español está capacitado para asimilar estas modernas tecnologías de vanguardia en Europa?

—Sin duda, podemos decir que el mercado español, en nuestro sector, está perfectamente a «nivel europeo». Hoy en día, cuando un modelo aparece en el mercado mundial, aparece simultáneamente o con una diferencia mínima en el mercado español. Podemos estar, pues, satisfechos de la rápida evolución de nuestro mercado en este sentido.

**LA INFORMATICA ¿ES LA PANACEA QUE SOLUCIONA TODOS LOS PROBLEMAS DE LA EMPRESA?**

—¿Cómo definiría la situación actual de nuestro sector de la informática?

—Yo pienso que la situación del mercado informático en España es un reflejo de lo que ocurre a nivel mundial. Por un lado, el usuario está cada vez más preparado, conoce más las posibilidades que ofrece la informática y ha abandonado la idea primitiva de que la informática era una panacea universal a los problemas organizativos de administración y gestión; hoy día el usuario sabe que la informática es un poderoso auxiliar para este tipo de problemas de gestión, pero que no menos importantes son las cuestiones puramente organizativas e internas de la empresa. Realmente se utiliza ya cada vez más la informática, como un útil o como una herramienta de trabajo, pero no como centro vital de la empresa.

—¿Cómo cree que encajará la informática española el momento que actualmente está

atravesando la economía mundial?

—Esta problemática financiera que están experimentando todos los países del mundo puede tener dos repercusiones, dos caras: la primera puede ser una mejor consideración económica en las inversiones, una depuración más estrecha de cuáles son las aplicaciones o utilizaciones más rentables, y por otra, teniendo en cuenta que las empresas deben ser muy parcas y muy exigentes en sus gastos, puede también suponer un impulso en favor de la mecanización de muchas tareas, pues, en definitiva, suponen una mejor gestión y mayor ahorro.

—¿Puede decirse que la crisis económica que se está atravesando actualmente hará que los usuarios no se aventuren a hacer una compra "a la ligera"?

—Yo creo que, tampoco hasta ahora, las empresas han comprado «a la ligera» los equipos, sino que siempre han examinado detenidamente todos los pros y contras, ventajas e inconvenientes. Esta situación nos fuerza a mejorarlos, lo cual siempre es positivo; pensamos que debemos ofrecer soluciones más elaboradas, más meditadas, y, por lo tanto, este esfuerzo se traduce en una mayor rentabilidad de gestión para el usuario.

**RESULTA UTOPICO PENSAR QUE EN ESTE SECTOR UNA INDUSTRIA BASADA EN EL MERCADO NACIONAL PUEDE SER COMPETITIVA**

—Es evidente que las nuevas disposiciones aparecidas últimamente en el "Boletín Oficial del Estado" respecto al sector de la informática van a beneficiar a las empresas constructoras de equipos de oficina, pero ¿van a beneficiar también a los usuarios de los mismos?

—El Gobierno español tiene, sin duda, un loable interés en fomentar la industria electrónica nacional en el sector de la informática. Sin embargo, existen serias dificultades para que esto prospere, por lo menos de una forma importante. Es de sobra conocido que no existe fabricación nacional de la mayoría de los



componentes de los equipos o máquinas de pequeño nivel, tales como circuitos integrados, displays e impresoras. Asimismo tampoco es previsible que pueda existir para un consumo tan relativamente limitado como es el del mercado español. Por esta razón, y teniendo en cuenta que el valor añadido en mano de obra es poco significativo en este tipo de máquinas, dudo que las ventajas de una fabricación nacional sean muy importantes. Máxime en un momento en que el mercado internacional está saturado de calculadoras y sufren además caídas de precios espectaculares. Creo que éstas son las perspectivas, salvo que alguna empresa se decida a fabricar en España con miras a la exportación. Claro está que el proteccionismo arancelario puede distorsionar la realidad mercadológica, como ya está ocurriendo en el nivel más bajo de calculadoras, donde los puestos a la importación superan, en algunos casos, a los costes en origen.

**LAS REGISTRADORAS VIVIRAN UN FENOMENO PARECIDO AL DE LAS CALCULADORAS**

—¿Y en computadores de niveles superiores?

—En el terreno de equipos más sofisticados, como pueden ser los computadores de diferentes niveles, ocurre algo parecido en cuanto a los componentes principales se refiere, de los que —repito— no existe fabricación nacional y de los cuales, incluso los grandes fabricantes mundiales, se aprovisionan de terceras empresas. Por otro lado, la investigación, tanto tecnológica como en materia de desarrollo de «software», es tan importante y costosa que un mercado limitado como el es-

pañol, pienso, no la puede soportar a largo plazo. Lo único que puede ocurrir, es que alguna fábrica internacional decida montar en España alguna de sus series, pensando en el mercado internacional, pero de cara al usuario, esto no puede suponer ni un abaratamiento, ni una mayor oferta. De todas maneras, sin duda, estas medidas tomadas por el Gobierno pueden beneficiar algo al sector. Por nuestra parte, estamos estudiando cómo adaptarnos a las mismas, aunque —como se desprende de mi comentario— sin demasiadas esperanzas.

—¿Todos recordamos la evolución que han sufrido las calculadoras electrónicas, que han desplazado totalmente a las mecánicas. ¿Cree que van a experimentar las cajas registradoras una evolución semejante a la de las calculadoras?

—Estoy totalmente convencido de que, en el campo de las registradoras, se producirá un fenómeno similar. De hecho, pienso que en los próximos tres años veremos grandes conmociones en este mercado y que aparecerán gran número de marcas nuevas en este sector, dado que a los fabricantes tradicionales les será muy difícil adaptarse a la nueva tecnología. Hemos de tener en cuenta que en una planta de fabricación orientada puramente hacia la mecánica, resulta difícil adaptarse a un cambio electrónico. Los tornos, las fresas, las prensas, no sirven para nada, o para muy poco en la fabricación electrónica; los mecánicos especialistas en precisión, tampoco. Hoy día las máquinas electrónicas se montan en las líneas de producción, en la mayoría de casos por personal poco cualificado, y esto es realmente un «handicap»

(Pasa a pág.ª siguiente)



# Hoy, fiesta de la poesía...

## Liras al paso de San Juan de la Cruz

Ese que véis enjuto  
al borde de la estrella del camino,  
es aquel diminuto  
descalzo peregrino  
al que el ave imitaba con su trino.

Aquel que una mañana  
nació sobre la anchura de Castilla  
y con su luz temprana  
trocó la honda semilla  
del Carmelo en espigas de gavilla.

Aquí fue su mirada  
sobre el limpio horizonte de los pinos.  
Aquí fue la alborada.  
Los aires cristalinos  
y los nobles afanes campesinos.

Alma en vuelo sin tregua,  
alma de frailecillo caminante.  
España legua a legua  
y Dios a cada instante  
sobre su corazón hondo y gigante.

Corazón encendido  
de todo cuanto ve y el ala toca  
del pájaro sin nido,  
de la flor en la roca  
y de toda la luz a que convoca.

Por ella yo te pido,  
junto al Adaja fiel que va hacia el Duero  
sin pausa y sin quebranto,  
amigo el que más quiero,  
¡ay! San Juan de la Cruz tan verdadero.

Yo, que contigo soy  
de esta Castilla en flor de aurora y trigo.  
Yo que contigo voy,  
de corazón lo digo:  
Déjame que te llame ya mi amigo.

Oh San Juan invocado  
junto al río que en álamos se acuna,  
jilguero enamorado  
en pie bajo la luna,  
hollandando las veredas una a una.

Oh tú, Juan castellano,  
a quien la muerte halló Juan andaluz.  
Oh ruiñeñor temprano,  
pregonero de luz,  
¡mi dulce amigo Juan, Juan de la Cruz!

Marino SANCHEZ.

## Es fuente Fontiveros...

Es fuente Fontiveros  
de la lira más pura y más sublime.  
¿A qué dulces veneros  
¡ay, Juan de Yepes!, dime,  
fuiste, para que así tu lira rime?

Sólo pido una pluma  
de tus alas con mucho sin rivales:  
tienen belleza suma,  
porque son plumas de águilas reales  
con vuelos hasta el cielo verticales.

Lo más alto del cielo,  
de ese cielo que tú tan bien conoces,  
fue el blanco de tu vuelo:  
del vuelo de esas águilas veloces  
que son tus lirras, tus sublimes voces.

Desde lugar tan alto,  
escuchá esta oración de tu paisano:  
porque me siento falto  
de aliento y lucho en vano  
por hablar en tu idioma sobrehumano.

Faustino HERNANDEZ ARENAS.

## No nos hicieron mal...

¿Por qué ha de ser? ¿Por qué la desventura  
y el dolor que la vida nos ofrece  
nos han de hacer llorar, si empequeñece  
en la vida del hombre su figura?

¿Por qué, por qué llorar en amargura  
si la humana maldad, ni se entenece  
ni si llanto derrama a quien padece  
remedio prestará ni compostura...?

Sendas de Bien y de Verdad sigamos  
sin más otro penar, limpio y derecho,  
y en amar y querer nos consumamos.

Si aún así desgarrasen nuestro pecho  
nos mueva a compasión y les digamos:  
—No nos hicieron mal. ¡Qué mal se han hecho...!

Félix PACHECO.

## La actual coyuntura económica...

(Viene de pág.<sup>a</sup> anterior).

importante para los fabricantes tradicionales. Por otro lado, la electrónica cada día se abarata más. Está llegando el día en que veremos máquinas electrónicas con prestaciones muy superiores a las actuales y que aportarán nuevas posibilidades de gestión a los pequeños negocios. Por tanto, puedo decir, en definitiva, que viviremos sin duda un fenómeno parecido al de las calculadoras.

—¿Le será entonces rentable la electrónica al pequeño comerciante, al pequeño tendero de ultramarinos que habitualmente usa una registradora mecánica?

—Este fenómeno tardará quizá un poco más en presentarse al pequeño negocio individual, aunque sin duda ocurrirá; pero no olvidemos que en el mercado español de registradoras existen usuarios con instalaciones importantes, como pueden ser supermercados, cadenas de restaurantes, grandes almacenes, etc., donde, sin duda, la electrónica ha de aportar un nivel de información interesantísimo, muy superior a las posibilidades que existen actualmente, sin olvidar que, en este tipo de negocios, es muy importante la celeridad del servicio público.

## EL HOMBRE SEGUIRA SIENDO LO MAS IMPORTANTE

—Los equipos de oficina se tecnifican cada día más. ¿lograrán los hombres que se ocupan de los mismos estar a la altura y nivel exigidos?

—Una empresa es la suma de valores que aportan sus hombres a la misma. Sin duda, uno de los puntos de actuación en que más nos centramos y que más nos preocupa, es la capacidad y formación de estos hombres y esto no son sólo palabras sino que lo demuestran los hechos; me consta que existe una notable inquietud en todo el sector respecto a este importante aspecto. Puedo afirmar que nuestra compañía no es ajena a estas inquietudes, ya que gran parte de nuestros beneficios se recapitalizan en la formación de nuestros hombres. Hemos aprendido a contar con el hombre, con su iniciativa, su talento y su poder creador, que serán los que, en definitiva, podrán aportar soluciones adecuadas a los problemas de gestión empresarial.

## Farmacias de guardia

| Día     | Fecha | De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente                                  | De 10 mañana a 10 noche  |
|---------|-------|---|--|
| Sábado  | 14    | D. José Gutiérrez García<br>(Plaza de la Victoria, 10)<br>Teléfono 21 13 12 | D. Teodoro Aparicio Gutiérrez<br>(Avenida José Antonio, 12)<br>Teléfono 22 01 96 |
| Domingo | 15    | D. José Gutiérrez García<br>(Plaza de la Victoria, 10)<br>Teléfono 21 13 12 | D. Teodoro Aparicio Gutiérrez<br>(Avenida José Antonio, 12)<br>Teléfono 22 01 96 |

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados

**Jeimer** modas boutique

Vestidos de novia y madrina completos

MODELOS DESDE 995 PESETAS

Alemania, 6 y Duque de Alba, 3

AVILA



# nacional

## El Vicepresidente del Irak, regresó a su país

SEVILLA, (Cifra).— El Vicepresidente del Consejo del Mandó Revolucionario de la República del Irak, señor Saddam Hussein, dio ayer por terminada su estancia en España y regresó a mediodía a su país, en avión, desde el aeropuerto sevillano de San Pablo.

Según programa oficial de la visita a España del señor Hussein éste debía haber permanecido en nuestro país hasta el domingo, pero ha adelantado su regreso por motivos de salud, ya que padece una dolencia en la espalda.

El Vicepresidente del Irak llegó por la mañana al aeropuerto sevillano en un helicóptero, p r o c e d e n t e de Córdoba, donde pernoctó, después de la visita que en la jornada anterior realizó a Granada y Córdoba.

En el aeropuerto sevillano el señor Saddam Hussein y restantes personalidades de su séquito, que asimismo llegaron en otro helicóptero, fueron recibidos por los capitanes generales de la segunda Región Militar, y de la segunda Región Aérea, gobernador civil, alcalde de Sevilla, presidente de la Diputación y demás autoridades provinciales y locales.

Tras saludar a las autoridades sevillanas, el Vicepresidente del Consejo del Mandó Revolucionario iraquí y restantes personalidades pasaron a la sala de honor del aeropuerto de Sevilla, donde desayunaron y conversaron algunos minutos con las autoridades locales.

Después de agradecer todas las atenciones de que ha sido objeto durante su visita a España, el señor Saddam Hussein declaró que daba por terminada su estancia en nuestro país por te-

ner que marchar a Irak por motivos de salud.

Poco después el Vicepresidente del Consejo del Mandó Revolucionario de Irak subió a un avión especial enviado desde su país, emprendiendo viaje en compañía de su séquito poco antes de las doce y media, con dirección a Bagdad.

## Próxima firma de la «Declaración de Madrid»

**Por ella se incorporan al Banco Interamericano de Desarrollo trece países —entre ellos España— extrarregionales**

MADRID, (Cifra).— La «Declaración de Madrid», por la que se concretará el acuerdo por el que trece países, entre ellos España, se incorporan al Banco Interamericano de Desarrollo, se firmará en la capital de España el próximo día 1.

Además de España, que ha jugado un papel importante en estas negociaciones, se incorporarán al B. I. D. otros doce países extrarregionales: Alemania Federal, Austria, Bélgica, Dinamarca, Israel, Italia, Japón, Holanda, Portugal, Inglaterra, Suiza y Yugoslavia.

Actualmente forman parte del B. I. D. las siguientes naciones: Canadá, Estados Unidos, México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Jamaica, Haití, República Dominicana, Barbados, Trinidad - Tobago, Ve-

## El Príncipe de España, en la Academia de Bellas Artes

**Le fue entregado el título de académico de honor**

MADRID, (Cifra).— El nombramiento de académico de honor y protector de la Academia de Bellas Artes de San Fernando fue entregado ayer a mediodía al Príncipe de España en sesión extraordinaria celebrada en las instalaciones provisionales de la Academia.

El Príncipe llegó a la Academia poco después de las doce y media. Fue recibido

por el director, marqués de Lozoya; presidente del Instituto de España, don Manuel Lora Tamayo, y Subsecretario de Educación y Ciencia, don Federico Mayor Zaragoza. Tras ser saludado por los académicos hizo una detenida visita a las instalaciones, y seguidamente comenzó la sesión extraordinaria de la Academia con unas palabras del secretario general de la misma, don Federico Sopena, quien dio lectura al acta de la sesión en que se acordó el nombramiento del Príncipe como académico de honor y protector.

Seguidamente, el marqués de Lozoya pronunció unas palabras en las que recordó que ayer se cumplieron cinco siglos de la coronación en la plaza de San Miguel, de Segovia, de la que había de ser llamada Isabel la Católica.

Intervino después el Subsecretario de Educación, quien, tras excusar la presencia del Ministro por encontrarse en El Pardo, en el Consejo de Ministros, dijo que el Departamento consideraba como una de sus principales tareas la atención a las Academias, porque tienen en sus manos una de las riquezas más importantes del país; el patrimonio artístico y cultural que ha de

extenderse a todo el pueblo. Finalizó sus palabras haciendo votos para que dentro de unos años, se diga que el Príncipe de España fue un gran protector del patrimonio artístico y cultural español.

### PALABRAS DEL PRINCIPE

El marqués de Lozoya entregó seguidamente el título al Príncipe, quien cerró el acto con estas palabras:

«Agradezco profundamente la alta distinción que la Academia me otorga y las palabras que acabáis de pronunciar, nacidas indiscutiblemente del afecto que nos profesáis.

Siempre hemos querido estar muy cerca de vuestras actividades y hemos deseado que la Academia tuviese un marco digno para que las pudiese realizar. Hoy vemos con alegría que se han dado los primeros pasos para conseguirlo. Podéis estar seguros que participamos plenamente de vuestra satisfacción.

Este interés por las bellas artes ha sido una característica constante en la Familia Real. Podéis estar seguros que no regatearemos esfuerzos para apoyar vuestros trabajos. Muchas gracias a todos».

### EXTRAVIADO

Libro de Familia de don José López Sáez y doña María-Jesús Hernández Mardurga. Ruego devolución en Paseo San Roque, 13.

nezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay, Chile, Uruguay, Argentina y Brasil.

La incorporación de trece países extrarregionales significará una trascendental contribución para la financiación del desarrollo y para promover el crecimiento económico y social de las naciones miembros. Durante el año pasado, el Banco Interamericano de Desarrollo movilizó un volumen sin precedentes, de 884 millones de dólares, en préstamos autorizados. Con esa cifra, el total acumulado de créditos concedidos por la institución se elevaba a 6.309 millones de dólares al terminar 1973.

El aporte de los trece países extrarregionales permitirá también elevar la contribución anual que efectúa el banco a los países de menor desarrollo relativo y de mercado insuficiente. Estos países recibieron 316 millones de dólares en 1973, o sea el 36 por ciento del total otorgado en 1973. Según el último informe del B. I. D., seis países con aquella calificación (Bolivia, Ecuador, Guatemala, Haití, Nicaragua y República Dominicana), obtuvieron durante el año pasado el volumen más alto de créditos en la historia del banco.

Para suscribir el documento, llegará a Madrid, el próximo domingo, el presidente del B. I. D., Antonio Ortiz Ména, quien, junto con los miembros del comité ejecutivo de la institución, celebrará una rueda de prensa el lunes, en la que se abordarán los problemas de interés para el desarrollo iberoamericano, dentro de la nueva etapa económica-financiera del Banco Interamericano de Desarrollo.



## MOTOSIERRAS

la reina del bosque



- La primera en ESPAÑA
- Gran gama de modelos
- Asistencia técnica



## BEAL & C<sup>IA</sup> S.A.

C/. Zorrogoiti - Edificio Gaieta - Telfs. 416179 - 417989 - BILBAO - 13

# MON PELIER



LA BOUTIQUE DE LA MUJER

Avda. de Portugal, 19 AVILA



# extranjero

## Nuevo precio - por nueve meses - del petróleo

### Ha sido fijado por la OPEP en 10,12 dólares el barril

VIENA. (Efe).— Con la estabilización de los precios del petróleo desde el 1 de enero al 30 de septiembre de 1975, ha concluido, en Viena, la XLII Conferencia de Ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP). Bajo la presión de los productores más importantes de la OPEP, encabezados por la Arabia Saudita, se ha fijado un precio básico unificado de los crudos de petróleo, con un promedio de participación de los países productores —(marker crude) o

crudo de mercado, en la terminología inglesa específica del petróleo— de 10,12 dólares por barril de 159 litros.

La estabilización de los precios de los crudos de petróleo se basa, sin embargo, en la concepción ya manifestada el pasado 10 de noviembre, en la reunión de Abu Dhabi, de reducir las ganancias de las compañías transnacionales intermediarias mediante un aumento de los derechos —impuestos directos y royalties— de los Gobiernos de los países productores a costa de los beneficios de las compañías. De hecho, según los datos facilitados en el comunicado final de la Conferencia de Viena, la participación de los Gobiernos de los países productores se aumenta en 38 centavos de dólar por barril de petróleo crudo, y resulta dudoso que las compañías internacionales acepten esta reducción en sus be-

neficios. Hay que señalar, sin embargo, que la Arabia Saudita, Oatar y los emiratos árabes reunidos, comprendiendo esta situación, han anunciado su intención de llevar a cabo negociaciones directas con las compañías.

## 24 horas del mundo

### ESTADOS UNIDOS

● **POR SETENTA Y SIETE VOTOS** contra cuatro el Senado norteamericano aprobó anoche la ley comercial que dará poder al presidente de los Estados Unidos para negociar acuerdos comerciales con otros países.

● **UN JUEZ FEDERAL** HA prohibido reuniones de más de tres personas cerca de los brotes de violencia registrados, tras publicarse una orden judicial que permite el envío de estudiantes negros a la zona residencial blanca de Boston.

### EGIPTO

● **UN TRIBUNAL DE SEGURIDAD** estatal reanudará hoy el juicio contra 92 personas acusadas de subversión. Los encartados están acusados de haber atacado el mes de abril último la Academia Militar Técnica de EL Cairo.

### ITALIA

● **VEINTE MIL PERIODISTAS** italianos iniciarán, a mediodía de ayer,

una huelga de 48 horas, tras la ruptura de negociaciones sobre la renovación del convenio colectivo.

### NUEVA ZELANDA

● **UNA EXPEDICION** COMPUESTA por franceses, estadounidenses y neozelandeses ha alcanzado la cumbre de un volcán antártico en actividad, que tiene una altura de 3.800 metros, denominado «Erebús».

### PERU

● **TODA LA PRENSA DE LIMA** destacó ayer la canonización del beato español Juan Macías, que fue religioso en el Perú y que será elevado a los altares en septiembre del año próximo.

**Miguel Fernández Escalado**

GINECOLOGIA Y PARTOS

Avda. de Portugal, 29. Teléfono 21 17 09. Urgencias: Clínica Santa Teresa. C. S. núm. 339

**Turrónes**

**La Flor Valenciana**

**Bajó el turrón**

**A SU JUSTO PRECIO**

Calidad Bloque 350 gramos 90 pesetas. Plaza Ejército, 11. Teléfono 22 17 65.

Suscríbese a:  
**EL DIARIO DE AVILA**

**Pablo-Matías Hernández**

**ASESOR FISCAL**

Consulta de 4 a 6, previa fijación de día y hora. Teléfono 22 17 17



**LA SEÑORA**

**Doña Idefonsa María de la Concepción Mediero López**

(VIUDA DE DON JUAN ALONSO GONZALEZ)

QUE FALLECIO AYER VIERNES DIA 13, EN VIÑEGRÁ DE MORAÑA (AVILA)

A LOS 97 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus hijos Adrián, Lucía (Viuda de don Arturo Ortega), Raimundo, Antonia, Mariano y Damián Alonso Mediero; hijas políticas María Antonia Jarillo, María de la Asunción Redondo y Carmen López Calvo; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma.**

Esta tarde a las cuatro se celebró en Viñegra de Moraña la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria a la Iglesia Parroquial, donde seguidamente se celebró solemne Misa de corpore insepulto, terminada la santa Misa recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

Viñegra de Moraña, 14 de diciembre de 1974

FUNERARIA.—ANTONIO ALVÁREZ.—AVILA.



**Página del pescador**

# Cebos más proteínicos para el invierno

## El maíz, la ova, el pan, los interiores de ave y otros amiláceos

Cuando se produce la estación invernal y la temperatura de las aguas comienza a decrecer, el metabolismo de la fauna fluvial disminuye sensiblemente, llegando hasta incluso, en algunas especies, a la inactividad externa como les ocurre a la tenca y la carpa, que se aletargan durante todo el invierno y también cuando las aguas en la proximidad de la superficie presentan grados negativos. Es un fenómeno que influye, para que esta clase de animales, encuentren nuevo alojamiento en determinados lugares de las profundidades, buscando las cuevas de las orillas, los huecos de los obstáculos sumergidos, las cavidades o grutas de los muros y rocas, los gaviones y los refugios de los profundos remansos para protegerse de la frialdad de las aguas y encontrar en suspensión reservas alimenticias o bien las depositadas en los fondos como son las materias sedimentadas en la superficie sobre la que descansan las aguas.

Justamente, durante el invierno, la escasez de sustancias comestibles en las aguas fluviales, hacen más problemática la alimentación de la población piscícola. Estos seres, generalmente, se nutren de todas las materias orgánicas e inorgánicas que aportan los fondos y las que arrastran las corrientes de las aguas. Pero una vez llegado el invierno, los peces no pueden encontrar fácilmente su comida —plantas, larvas, gusanos e insectos— motivo por el cual, se ven obligados a permanecer en ayunas o a recurrir a las reservas grasas de su organismo al igual que a otros cebos, no habituales, para contribuir a su alimentación. No existe duda, de que los peces tienen el gran recurso del plactón, pero tenemos que tener en cuenta, que dicho alimento, lo mismo que todos los demás disminuyen en esta estación en grado considerable y escasean con más intensidad que en otros períodos.

### CEBOS MAS CONSISTENTES EN PROTEINAS

Resuelto el problema del alojamiento de cada especie, en la época invernal, los desplazamientos de cualquier miembro de cada familia, se limitará solamente a una zona con profundidad de agua para buscar su sustento sin separarse demasiado del lugar elegido.

Es aquí, cuando el pescador tiene que recurrir a cebos más consistentes en proteína y amiláceos como son el maíz, la ova, el pan, y los productos cárnicos procedentes del interior de las aves.

Con preferencia, dentro de esta gama, vamos a referirnos en primer lugar al grano de maíz, un cebo vegetal, por el que los grandes barbos sienten predilección. Este cereal recién terminado de madurar, se presenta tierno para traspasar su piel con un anzuelo del núm. 10 ó 12 cristal paleta larga. La facilidad para encontrar este cebo, requiere

de iniciar la acción de pesca, un puñado de granos, cantidad suficiente para atraer al pez a nuestro puesto de pesca.

### PECES VEGETARIANOS

Otro cebo a utilizar en los mismos lugares y en el mismo período, será la ova, sirve para todos los ciprínidos —típicos peces vegetarianos que



He aquí la panocha de maíz, que podemos aprovechar como cebo con gran eficacia y más en estos momentos en que se presenta el grano blando por encontrarse en el período final de su maduración.

una llamada de atención a la honestidad de todo pescador. Sucede, que algunos pocos que se titulan deportistas de la caña, arrasan los campos de esta planta gramínea sin contar con el permiso del dueño y menos buscan la ocasión para la compra del mismo, ofreciendo una adecuada remuneración por el favor que nos ha prestado al sembrar este grano que nosotros aprovechamos en su momento oportuno para la pesca deportiva y que lo mismo en harina hecha masa, que entero, es tan agradable a la mayoría ciprínida.

Para la pesca específica, se requiere un ligero precebado, que la mayoría de las veces se limitará, a lanzar poco antes

sienten predilección por este alga filamentosa—precisamente, en este período del año. Tanto es así, que en los puntos donde aparezca esta alga podremos observar que los peces se nutren de esta hierba acuática. Cuando consigamos algún pez, solamente con apretarle el cuerpo expulsará lo mismo por la boca que por el conducto del ano un conglomerado líquido verduzco que les produce este alimento acuático.

Este cebo lo podemos encontrar, a lo largo de las chorreras adherido a las piedras del fondo en los puntos más oxigenados y también en la caída de las presas y en las paredes de los diques. Debemos desta-

car, absolutamente, para su aplicación en el anzuelo, aquella hierba que veremos discutir a flote a lo largo del curso del río. Esta ova, sus cualidades alimenticias o bien se encuentra sin vida o en estado de putrefacción y se presenta inservible para nuestro objetivo dado que los peces la rechazarán.

Otro cebo también bastante agradable, útil para todo el año y en particular en la estación invernal es el pan, alimento nutritivo que contiene sustancias amiláceas y es preferido a otros que satisfacen menos el hambre invernal. Es muy aprovechable para la mayoría de los peces, destacan en este orden la boga y el barbo, también para la carpa y la tenca, en lugares resguardados de los vientos norteños con aguas soleadas. Es un cebo bastante interesante, puesto que se conseguirán ejemplares respetables, aunque con menos profusión que en otros períodos. Para precebar una zona con el pan, convendrá introducirlo en el agua, a fin de que la corteza, que es la parte flotante del pan, se reblandezca y pierda la condición de flotante para sumergirse en las aguas lo más rápidamente posible. Para la acción de pesca, podemos utilizar pan fresco del día o atrasado, lo esencial es que esté bien embebido en el agua en el momento en que lo utilicemos para cebar. El bocado que enfilemos en el anzuelo, deberá estar constituido de un trocito de miga sin corteza, de forma que al

contacto con la superficie del agua se sumerja rápidamente hasta que encuentre la resistencia de la veleta. Algunos pescadores, para hacer afondar este bocado más velozmente, lo sumergen en leche para que el peso sea superior al del agua.

### PESCA FLOTANTE

También se puede aplicar para la pesca flotante sobre la superficie del agua, pero en este caso, en vez de miga aplicaremos corteza enfilada en el anzuelo para que permanezca flotante y el precebado se hará de la misma forma para que los trocitos de corteza permanezcan flotantes.

Otro de los cebos que revisiten carácter especial para este período, son los interiores de ave, como asimismo trocitos de corazón, hígado y demás. Estos bocados ofrecen al paladar del pez alimentos altamente nutritivos y más en estos momentos en que las aguas brindan poca comida. Con los interiores del pollo, o sean las tripas e intestinos, se conseguirán bogas, barbos, gallegos y anguilas. Deben de ser enfilados en pedacitos de 4 a 5 centímetros, haciendo pasar por el interior un anzuelo del número 8 ó 10, ejerciendo un nudo con lazada junto a la paleta con el nylon de la línea, de manera que el trocito de tripa, extremadamente frágil, pueda resistir el lance con proyección al fondo. Esta es la única modalidad que admite este cebo. Es conveniente presentar al pez la tripa sin lavar para que tenga mayor atracción. Igualmente se puede hacer con el bazo, el hígado y los sesos, especialmente con estos últimos emplearemos una cortecita de pan impregnada de los mismos.

Deben de ser utilizados en pequeños trocitos arrastrando por el fondo después de un ligero precebado de las aguas.

El cebo más eficaz que existe para la estación invernal y que hemos dejado para finalizar este trabajo, es la sangre, debiendo de descartar la de cerdo, ya que por ser muy grasienda no resiste sobre el anzuelo.

Estamos hablando de sangre coagulada, que partida en trocitos resulta bastante consistente para el anzuelo. Es necesaria una discreta preparación del puesto precebandolo en el momento justo que vayamos a empezar nuestra acción de pesca, de esta forma tendrá más eficacia. Y con este final, terminamos con los cebos innanimados para la estación invernal.

GABRIEL RIERA VAQUER.  
(Foto del autor).

**Dorotheo Jiménez**  
**Jiménez**

MEDICO-DENTISTA  
RAYOS X

Reyes Católicos, 27 - 1.º  
Teléfono 21 12 08. AVILA.



**CHRISTMAS**  
GRAN COLECCION

EXTRAORDINARIA VARIEDAD  
EN CADA SERIE

¡¡Precios increíbles!! VISITENOS

**Librería Comercial**

Isaac Peral 11 Teléfono: 22 07 05

AVILA





# Aquí, los deportes

## Un muy difícil rival espera mañana al Real Avila en Móstoles

En la Ciudad Deportiva, tampoco será adversario cómodo para la «Resi» el Criptanense

Para enfrentarse al Móstoles, segundo en la clasificación de Primera Regional, mañana viajará el Real Avila a la localidad madrileña. Y lo hará con la misma ilusión de siempre, dispuestos los componentes del equipo a jugar y luchar con ganas por la conquista de positivos.

Parece un tópico decir que el partido es muy difícil, pero en esta ocasión es obligado afirmarlo, porque números cantan y el equipo mostoleño lleva una magnífica campaña que le mantiene, ya por muchas jornadas, en el segundo lugar de la clasificación. Aún no ha perdido en su campo, pero sí ha cedido algunos empates, concretamente al Atlético de Pinto, Sonseca, Ciempozuelos y Orcasitas. Pero estos cuatro puntos cedidos los ha recuperado, con mucho, en sus salidas ya que empató en Socuéllamos y venció en San Cristóbal de los Angeles, Quintanar de la Orden, Alcobendas y Chamartín.

Es un cuadro con buenos jugadores, bien conjuntado y que se entrega sin reservas en cada encuentro.

De los 16 partidos jugados ha ganado 8, empatado 5 y perdido 3. Ha marcado 34 goles—uno menos que el Avila—y ha recibido 17—dos más que nuestro equipo—. Tiene 21 puntos, con 5 positivos.

Ya sabemos que el Real Avila ha mantenido una extraordinaria campaña que le han tenido doce jornadas sin conocer la derrota. Por ello hubiera mantenido la misma puntuación que su adversario de mañana, como la del equipo manchego de la Solana. Ahora tiene los cuatro puntos menos de esa sanción de la que recurrió y que—debe ser muy difícil la resolución, que a nosotros y mirando el recurso formulado por el Club, que ofrecimos en estas columnas, nos parecía fácil y en favor del club abulense— aún no se ha resuelto por la Federación.

Mañana, a las doce menos cuarto, se disputará este encuentro que no dudamos llevará a muchos aficionados al estadio de Móstoles. Y por lo que se refiere a la formación del Avila, aunque no sabemos si hay alguna baja—hay que temer que haya una importante, porque a Mate le hizo perder los nervios el árbitro del partido del domingo pasado

aquí, Leganés - Avila— pero, sin ese valioso peón, cuenta el equipo con buenos jugadores que harán todo lo posible porque no se note, en absoluto, la falta del goleador máximo del conjunto.

—o—

Cada vez que hablamos de la «Resi» tenemos que afirmar su calidad, en lo que a jugadores se refiere, pero su falta de confianza también, al menos ante sus seguidores.

Ya ven, aquí cedió los puntos, hace quince días, al Tarancón un equipo sólo regular, pero que le hicieron parecer bueno. Y, en cambio, el último domingo regresó con los dos puntos de Malagón, donde no es fácil, ni mucho menos, vencer a un Atlético Teresiano que se emplea, cara a sus seguidores, con muy poquitas contemplaciones para nadie.

De este partido, leemos en nuestro colega «Lanza»: «Se ha perdido ante un buen equipo...» «Ha jugado la Residencia un buen partido, con decisión y anticipación en las jugadas, en contraataque rápido, muy pegajoso en el marcaje. Forma un equipo muy conjuntado».

Bueno, pues mañana tendrá aquí a otro adversario manchego, el Criptanense, de Campo de Criptana (Ciudad Real), que es un extraordinario equipo, como lo prueba el que está situado en quinta posición en la tabla clasificatoria. Ha jugado 15 partidos apuntándose 9 victorias; por contra, ha sufrido seis derrotas. Ha marcado 30 goles y le han marcado 23. Tiene 18 puntos reales y dos positivos.

La «Resi», que se ha decidido a sacar, en el último viaje, a algunos nuevos jugadores—alguno ya le habíamos visto aquí— parece que está en buen momento. Buen momento que tiene que confirmar ante sus seguidores, jugando bien, con tranquilidad, convencidos todos los jugadores que, si se lo proponen firmemente, aquí no debe puntuar equipo alguno. Esperemos que estén totalmente recuperados algunos muchachos que regresaron de Malagón con golpes.

Animo y a convencer a esos aficionados que esperan lo mejor y que, a tono con el equipo, también están un poco fríos. Pero que mañana acudirán a la Ciudad Deportiva con el mejor ánimo de apoyar al equipo para darle confianza y que sume

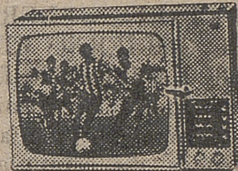
una victoria. A ver si cuando finalice la primera vuelta, con el de mañana quedan tres partidos, se ha situado ya en un lugar cómodo en la clasificación.

El partido empezará a las cuatro menos cuarto de la tarde.

J. GOAL.

### LOS RESTANTES PARTIDOS DE PRIMERA REGIONAL.

Quintanar - Cañaverl.  
Sonseca - Alcobendas.  
S. Cristóbal - Ciempozuelos.  
At. Pinto - Chamartín.  
Aranjuez - Orcasitas.  
La Solana - Puerta Bonita.  
Leganés - Conquense.  
Alcázar - Urbis.  
Vallecas - Socuéllamos.



## La pequeña pantalla ofrecerá mañana:

Mañana a partir de las 8 de la noche, desde el estadio Luis Casanova de Valencia, el partido de fútbol, correspondiente a la jornada 13, del Campeonato Nacional de Liga, en el que se enfrentarán, Valencia y Español.

ELECTRODOMESTICOS

**JIMENEZ**

Las mejores marcas a los mejores precios

VISITE NUESTRA EXPOSICION

Reyes Católicos, 14 — (Pasaje Caja de Ahorros) AVILA

Suscríbase a «El Diario de Avila»

## Los títulos mundiales de boxeo, en sus dos versiones

No parece que los títulos mundiales de boxeo, lleven camino de unificarse, como sería deseable, ya que continúa el tradicional antagonismo entre el Consejo Mundial de Boxeo, que concede títulos, y la Asociación Mundial de Boxeo, que también los otorga. De los 11 títulos del mundo, siete están escindidos y sólo cuatro, unificados. No existe una razón de peso para esta grave anomalía, que no ocurre en ningún otro deporte, más que en el boxeo y a escala mundial, precisamente.

Las discrepancias entre los dos altos organismos pugilísticos, se remonta a muchos años atrás.

Veamos la situación actual de los títulos del mundo, en otoño de 1974:

### PESO MOSCA

Ostenta el título, el japonés Shoji Oguma (versión C. M. B.) que se lo arrebató al venezolano Betulio González.

El entorchado mundial de este peso (versión A. M. B.)

• NUEVO OTOÑO  
NUEVA MODA

**Andrés Sánchez**

Ofrece una gama muy extensa de la Colección.

pertenece al tailandés Chionoi.

### PESO PLUMA

En la versión A. M. B., no hay otro campeón mundial, que el mexicano Rubén Olivares.

Para el CMB, el único campeón del mundo, es el norteamericano Bobby Chacón.

### PESO GALLO

Por la AMB, la corona mundial corresponde al surcoreano Soo Whan Hong.

Esto no lo acepta el CMB, para quien el campeón del mundo, es solamente un mexicano: Rafael Herrera.

### PESO LIGERO - JUNIOR

En la decisión del CMB, el título mundial lo posee el japonés Kuniaki Shibata.

Pero por parte de la AMB, no hay más campeón del mundo, que el filipino Ben Villaflo.

### PESO LIGERO

El japonés Ishimatsu Susuki, es el campeón del mundo (versión CMB). Pero el panameño Roberto Durán recibió de la AMB, el mismo título mundial.

### PESO SUPERLIGERO

Según el CMB, el actual campeón mundial es el español Pedro Fernández, «Perico».

Para la AMB, no reza más campeón del peso, que

el colombiano Antonio Cervantes, «Kid Pambele».

### PESO MEDIO

AMB reconoce como campeón del mundo, al argentino Carlos Monzón. Pero no así el CMB, para quien el único que tal título merece, es el colombiano Rodrigo Valdés.

### PESO «WELTER»

AMB y CMB, están conformes en que el título mundial corresponde al mexicano José «Mantecilla» Nápoles.

### PESO «SUPERWELTER»

Los dos altos organismos boxísticos reconocen al norteamericano Osear Alvarado, como único titular del mundo.

### PESO SEMIPESADO

De acuerdo el CMB y la AMB, el campeón del mundo, es John Conteh, británico.

### PESO PESADO

El norteamericano George Foreman es el campeón (unificado) del peso máximo.

En los pesos que exista dualidad de campeones, sería lógico que se concertase una pelea final (cosa por otra parte muy deportiva ya que ganaría el mejor) entre los que son considerados campeones del mundo de su peso en ambas versiones (AMB y CMB).

Augusto Cuartas Iglesias  
EUROPA PRESS



# Reducción del consumo de energía

CIRCULAR DE LA SECRETARÍA GENERAL DEL GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA

El Consejo de Ministros consideró en su día, la conveniencia de estimular la adopción de medidas encaminadas a reducir el consumo de energía en el país y, a tal efecto, por este Gobierno Civil se han dado las debidas instrucciones en particular a los Organismos públicos del Estado dentro de esta provincia.

En este mismo sentido todas las autoridades locales tienen ya la serie de instrucciones para que mediante los oportunos bandos se consiga el fin que se pretende.

Finalmente este Gobierno Civil recomienda encarecidamente a todos los usuarios que procedan a poner de manifiesto su colaboración ciudadana para el cumpli-

miento de las medidas voluntarias solicitadas, ya divulgadas por los medios de comunicación, para reducir el consumo de energía, tan-

to por lo que afecta a calefacción como a consumo eléctrico.

EL GOBERNADOR CIVIL  
Vicente Bosque Hita

## Creación de Escuelas

NOTA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA.

En el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 7 de diciembre de 1974, se crean las siguientes unidades escolares:

—2 unidades escolares en el Colegio Nacional Mixto de Candeleda.

Se autoriza la habilitación provisional de aulas en los siguientes centros:

—3 aulas de niños y 3 aulas de niñas en el Colegio Nacional Mixto «Onésimo

Redondo» de Arévalo.

—2 aulas de niños y 1 de niñas en el Colegio Nacional Mixto de Sotillo de la Adrada.

## Interesa

Representante para Segovia, Avila y Salamanca, introducido en el ramo del automóvil. Dirigirse a: Apartado de Correos 419. Tarrasa (Barcelona).

# Nuevo triunfo literario de Teresa Barbero

Teresa Barbero hace tiempo que quedó incluida en esa clase privilegiada que nosotros denominamos como abulenses que triunfan. Ahora acaba de obtener un nuevo éxito literario al quedar, con su novela «Las águilas descienden lentamente», finalista en el I Premio Hispanoamericano de Novela «Villa de Madrid», por el que existía una gran expectación en los medios literarios de la capital de España. Resultó ganador de dicho Premio dotado con un millón de pesetas, Ramón Hernández, autor de la obra que lleva por título «Eterna Memoria». Enhorabuena a Te-



resa Barbero y que continúen sus triunfos en el difícil campo al que dedica sus aficiones y sus afanes.

## Abulenses que triunfan:

D. Celedonio Martín, adscrito a la asignatura de Geografía e Historia de la Escuela U. del Profesorado

MURCIA.—Según lo establecido en la orden ministerial de 17 de junio de 1974, don Celedonio Martín López, profesor adjunto numerario de Escuelas Norma-

les del Magisterio, ha sido adscrito a la asignatura de Geografía e Historia, en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B., de Murcia.

## Sucesos en la Provincia

### Atropello y muerte de una vaca en Navalperal de Pinares

A las siete y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 66,100 de la carretera Las Rozas - Avila, término municipal de Navalperal de Pinares, el turismo AV-14.917 conducido por Juan

José Tejerina Pedrero, vecino de La Cañada, atropelló a una res vacuna, que resultó muerta en el acto. El conductor del vehículo sufrió lesiones leves y el automóvil algunos desperfectos.

# Fernández Junior

Boutique joven para gente joven

\*\*\*\*\*

Duque de Alba, 15 - Teléf. 22 18 18 - Avila

Camisería Géneros de punto

## TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES — PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

## MARY-PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.  
y Comuneros de Castilla, 10. AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

HEMOS ELIMINADO  
TODOS LOS OBSTACULOS  
PARA QUE VD. TENGA UN

# SEAT

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

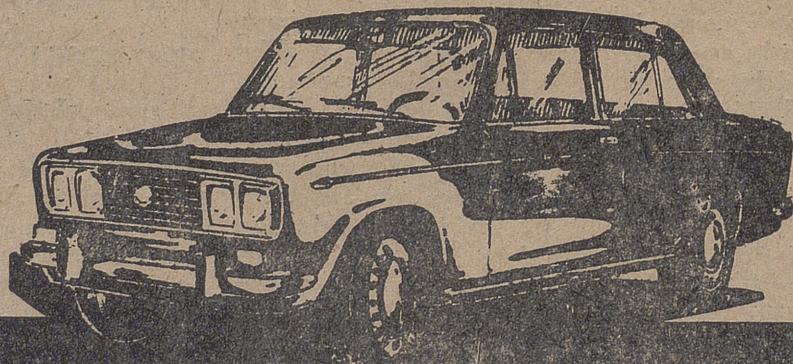
ABRIMOS  
SABADOS TARDE  
Y

DOMINGOS MAÑANA  
SOLO

PARA VENTA DE COCHES

LLAMENOS POR TELEFONO Y LE VISITAREMOS

SERVICIO DE CAFETERIA



# Rezorzaga, S. A.

Servicio oficial

Carretera de Madrid s/n. Teléfs.

22 07 21  
22 01 23  
22 04 66

AVILA